

منهج تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي بيكاسي الشرقية



*Building
Future
Leaders*

إعداد

أنندا يودا فرياتنا

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٤٣٥٢٨

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

**Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul
Mubtadi'in Bekasi Timur**



*Building
Future
Leaders*

Disusun oleh

Ananda Yudha Priyatna

2715143528

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2018

صفحة التصديق

هذا البحث العلمي قدمه

الطالب : أنندا يودا فرياتنا

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٤٣٥٢٨

الشعبة : تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : منهج تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين
الإسلامي

قد نجح في المناقشة أمام لجنة المناقشة وقبل بحثه العلمي كأحد الشروط

لنيل درجة السرجانا في تربية اللغة العربية من كلية اللغات والفنون جامعة

جاكرتا الحكومية.

لجنة المناقشة

المشرف الثاني

المشرف الأول

محمد كمال بن عبد الحكيم الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٩.٢٠٥٢.٠٨١٢١.٠٠٣

الدكتور شمسي ستيادي الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٧١.٠٨٢٠.٥٠١١.٠٠٢

المتحن الثاني

رئيس اللجنة/المتحن الرئيسي

أحمد مرادي الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦١.٨٢٥١٩٩٩.٣١.٠٠١

الأستاذ الدكتور أتسنيج رحمت الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٥٧١٢١٤١٩٩.٠٣١.٠٠١

جاكرتا، ٣٠ يناير ٢٠١٨ م



عميدة كلية اللغات والفنون

الدكتورة ليليانا مولياستوتي الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠٠١

ب

د

FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
LEMBAR PENGESAHAN

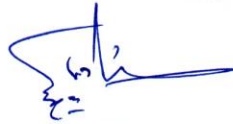
Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Ananda Yudha Priyatna
Nomor Registrasi : 2715143528
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok
Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in Bekasi Timur

Telah berhasil dipertahankan dihadapan dewan penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada fakultas Bahasa dan Seni Univesitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



Dr. Syamsi Setiadi, M.Pd
NIP.197710082005011002

Pembimbing II



M. Kamal bin Abdul Hakim, M.A
NIP. 197902052008121003

Ketua Sidang/Penguji Ahli



Prof. Dr. Aceng Rahmat, M.pd
NIP. 196108251999031001

Penguji Pendamping



Ahmad Murodi, M.A
NIP. 196108251999031001

Jakarta, 30 Januari 2018

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd
NIP. 196805291992032001

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكرتا الحكومية
صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه
الطالب : أنندا يودا فريانتنا
رقم التسجيل : ٢٧١٥١٤٣٥٢٨
القسم : قسم تربية اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
عنوان البحث : منح تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي بيكاسي
الشرقية

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعد لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.
كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.
جاكرتا، ٣٠ يناير ٢٠١٨ م



رقم التسجيل: ٢٧١٥١٤٣٥٢٨

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Ananda Yudha Priyatna
No. Reg : 2715143528
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in Bekasi Timur

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 30 Januari 2018

Yang Menyatakan,



Ananda Yudha Priyatna
No. Reg: 2715143528

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالب : أنندا يودا فريانتنا
رقم التسجيل : ٢٧١٥١٤٣٥٢٨
القسم : قسم تربية اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
عنوان البحث : منهج تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي
بيكاسي الشرقية

أنا موافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في الاستفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسؤول على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في : جاكرتا، ٣٠ يناير ٢٠١٨ م
المقرّر،



أنندا يودا فريانتنا

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٤٣٥٢٨

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

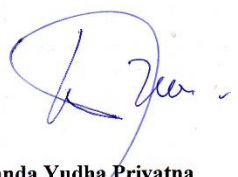
Nama : Ananda Yudha Priyatna
No. Reg : 2715143528
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in Bekasi Timur

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non -Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/ memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/ mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/ pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 30 Januari 2018

Yang Menyatakan,



Ananda Yudha Priyatna

No. Reg: 2715143528

تجريد

أنندا يودا فرياتنا ، منهج تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي في بيكاسي الشرقية. البحث العلمي. جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يناير ٢٠١٨.

يهدف هذه البحث إلى الحصول على وصف واضح في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي . يستخدم هذا البحث طريقة الأثنوغرافيا مع جمع البيانات، و الملاحظة الميدانية، والمقابلة، والتوثيق. تم إجراء هذا البحث في معهد تربية المبتدئين الإسلامي الذي يقع في قرية بويك سومبر جايا منطقة تامبون جنوبية ، بيكاسي . وبدأ البحث من ١٧ يوليو إلى ١ ديسمبر ٢٠١٧.

وتشير نتائج هذا البحث إلى أن تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي يدير بشكل جيد وإيجابي سواء من حيث الأهداف والمواد والأنشطة والتقويم. المناهج المستخدمة هي المنهج لوزارة الشؤون الدينية مع جمع المنهج المستخدم في المعهد التقليدي و المعهد العصري.

يتكون المتعلمون من البنين والبنات من عمر ١٣ - ١٦ ومن دائرة شتى. جميع معلمي اللغة العربية هم خريجون من المعهد، لديهم خبرة في التعلم و التعليم للغة العربية. عدد المعلمين في هذا المعهد ٢٠ معلما. سبعة المعلمين منهم تخرجوا من الجامعات، وتخرج الآخرون من المعاهد الإسلامية. الهدف من تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هو إعداد المتعلمين لإتقان أربع المهارات اللغوية من أجل أن يكون من السهل في فهم الدروس وكذلك حتى يتمكن المتعلمون من فهم القراءة أثناء العبادة.

المواد التعليمية للغة العربية من كتاب " دروس اللغة العربية " للأستاذ
إمام زركشي وإمام شباني. و من درس النحو، الكتاب المستخدم هو كتاب النحو
الواضح، الأجرومية والعمريطي. و من درس الصرف، كتاب الصرف لكلية المعلمين
الإسلامية والأمثلة التصريفية. و من درس الإنشاء و الترجمة، الموضوع هو من
الأمر الشهرة في العصر الحاضر. هذه هي الكتب المستخدمة في معهد تربية
المبتدئين الإسلامي.

الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة القواعد و
الترجمة، طريقة المباشرة، طريقة القراءة. و الوسائل التعليمية المستخدمة هي
السطورة والكتب المقررة و أيضا جهاز العرض و أيضا الكتابة المعلقة على الجدار
معظمها باللغة العربية و الإنجليزية.

إن التقييم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي
في شكل التقييم الشفهي و التقويم التحريري. و الامتحان يعقد مرتين في كل فترة.
و هو الامتحان الشفهي و الامتحان التحريري. و أيضا، عقد الامتحان النهائي كما
عقد في المدارس الأخرى.

ABSTRAK

ANANDA YUDHA PRIYATNA, Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Januari 2018.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara, dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in yang beralamat di jalan Buwek Desa Sumber Jaya Kecamatan Tambun Selatan Kabupaten Bekasi, dan penelitian dimulai dari tanggal 17 Juli – 1 Desember 2017.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in berjalan dengan baik dan positif, baik dari segi tujuan, materi, kegiatan, dan metode. Kurikulum yang digunakan adalah kurikulum Kementerian Agama dan dipadukan dengan kurikulum yang digunakan di Pondok Pesantren Salaf dan Modern yang menambahkan materi pembelajaran yang bersumber dari buku-buku yang digunakan di pondok pesantren salaf dan modern.

Adapun peserta berasal dari berbagai kalangan usia mulai dari umur 13 – 16 tahun serta dari domisili yang berbeda-beda. Semua pengajar Bahasa Arab merupakan alumni dari pondok pesantren, yang telah memiliki pengalaman di dalam pembelajaran Bahasa Arab. Guru di pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in berjumlah Dua Puluh guru. Tujuh guru lulusan dari berbagai Perguruan Tinggi, dan guru-guru yang lainnya lulusan dari pondok-pondok Pesantren.

Tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in adalah mempersiapkan siswa agar dapat menguasai 4 keterampilan berbahasa agar mudah dalam memahami pelajaran-pelajaran serta juga agar siswa dapat memahami bacaan mereka ketika melaksanakan ibadah.

Adapun materi pembelajaran bersumber dari buku "Durusul Mughoh Arobiyyah " karangan Imam Zarkasyi dan Imam Syubani. Dari nahwu, buku yang digunakan adalah buku Nahwu Wadhhih, Jurumiyah dan Imriti. Dari buku shorf, buku shorf Kulliyatul Muallimin Al Islamiyah dan Amtsilah tasrifiyah yang digunakan. Dan untuk pelajaran Insha dan tarjamah, siswa menggunakan tema yang sedang hangat di era saat ini. Buku-

buku ini merupakan buku wajib dalam pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in.

Metode yang digunakan dalam pembelajaran yaitu metode gramatikal terjemah, metode langsung, metode Membaca. Media pembelajaran hanya berupa media visual yaitu papan tulis dan buku paket serta LCD Proyektor.

Sedangkan evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang dilakukan pengajar di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in berbentuk Evaluasi lisan dan tertulis. Dalam hal ini guru juga mengadakan ujian atau tes akhir seperti yang dilakukan pada sekolah-sekolah pada umumnya.

ABSTRACT

ANANDA YUDHA PRIYATNA, Arabic Learning Curriculum at Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in East Bekasi. Essay. Jakarta: Arabic Language Education Program Faculty of Languages and Arts State University Jakarta, January 2018.

This study aims to obtain a clear description of the learning of Arabic in Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in. This research uses descriptive qualitative method with data collection technique through field observation, interview, and documentation. This research was conducted in Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in located at Buwek Sumber Jaya Village, Tambun Selatan, Bekasi, and the research started from 17 July to 1 December 2017.

The results of this study indicate that learning Arabic in Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in run well and positive, both in terms of objectives, materials, activities, and methods. Curriculum used is the curriculum Ministry of Religious Affairs and combined with the curriculum used in Pondok Pesantren Salaf and Modern.yang add learning materials derived from the books used in boarding salaf and modern school.

The students come from various age groups ranging from 13 to 16 years old and from different domicile. All Arabic language teachers are graduated from pesantren, who have experience in Arabic learning. Teachers boarded Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in totaling Twenty teachers. Seven graduate teachers from various universities, and other teachers graduated from boarding schools.

The goal of learning Arabic at Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in is to prepare students to master 4 language skills in order to be easy in understanding the lessons and also so that students can understand their reading when performing the worship.

The learning material comes from the book "Durusul Mughoh Arobiyyah" by Imam Zarkasyi and Imam Syubani. From nahwu, the book used is the book Nahwu Wadhah, Jurumiyah and Imriti. From the shorf book, the book shorf Kulliyatul Muallimin Al Islamiyah and Amsilah tasrifiyah used. And for the lessons of Inshya and tarjamah, students use the theme of being warm in the current era. These books are a compulsory book in learning Arabic in Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in.

The method used in the learning method is grammatical translation, direct method, method of reading. Learning media only in the form of visual media such as whiteboard and book package as well as LCD Projector.

While the evaluation of Arabic learning conducted by teachers at Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in in the form of oral and written evaluation. In this case the teacher also holds the final exam or test as is done in the schools in general.

التقدير والاعتراف

الحمد لله الذي أنزل الكتاب قرآنا عربيا فصلت آياته والذي جعل اللغة العربية أفضل اللغات، اللهم صل على سيدنا محمد و على آله و صحبه و سلم تسليما كثيرا . أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكوتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي .لا يخلوا إعداد البحث و اجراءاته عن العراقيل و المشاكل، ولكنها لا تجعل عائق للباحث في إتمامه وإكماله.

وأقدم شكري الجزيل وتقديري العميق للوالدين العزيزين والمحبوبين و أيضا أخي وأختي هم الذين شجعوني في إتمام البحث فينتهز الباحث هذه الفرصة الطيبة لأقدم أجزل الشكر وأبلغ التقدير إلى :

١. الدكتور شمسي ستيادي الماجستير بوصفه المشرف الأول الذي قد أعطى

الباحث التشجيعات و الإرشادات بالصبر وساعدني بمساعدته النافعة و

التمينة في كتابة هذا البحث .

٢. السيد محمد كمال بن عبد الحكيم الماجستير بوصفه المشرف الثاني الذي قدّم الإرشادات والتوجيهات الثمينة للباحث وأيضا الأساليب الشاهرة في كتابة هذا البحث العلمي.
٣. السيدة ستي زبيدة الماجستير المشرفة الأكاديمية التي قامت بإشراف الباحث منذ بداية الفترة إلى آخرها بالصبر.
٤. الدكتور نور الدين الماجستير بوصف رئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.
٥. جميع الأساتذة والأستاذات الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم والمعارف لتمهيد الباحث أثناء تعلمه في الجامعة.
٦. أصدقائي المحبوبين من الدفعة ٢٠١٤ قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية و خصوصا ٤ SKS.
٧. معلمي معهد تربية المبتدئين على فرصتهم الثمينة لي لأداء المقابلة و الملاحظة الميدانية في معهدكم خصوصا مدير المعهد الحاج دمنهورى.

تقبل الله أعمالهم، ويسأل الله الباحث التوفيق والهداية وأن يجعل أعمالهم
خالصة لوجه الله تعالى وحده، والحمد لله رب العالمين.

جاكرتا، ١٩ يناير ٢٠١٨

أنندا يودا فرياتنا

محتويات البحث

.....	صفحة التصديق بالعربية
.....	صفحة التصديق بالإندونيسيا
.....	صفحة الإفادة بالعربية
.....	صفحة الإفادة بالإندونيسيا
.....	صفحة الموافقة بالعربية
.....	صفحة الموافقة بالإندونيسيا
أ.....	التجريد بالعربية
ج.....	التجريد بالإندونيسيا
ه.....	التجريد بالإنجليزية
ز.....	التقدير والإعتراف
ي.....	محتويات البحث

الباب الأول (المقدمة)

- أ. المقدمة ١
- ب. تركيز البحث و فرعيته ٤
- ج. أسئلة البحث ٥
- د. فوائد البحث ٦

الباب الثاني (الدراسات النظرية)

١. مفهوم المنهج الدراسي ٨
- أ. تعريف المنهج الدراسي ٨
- ب. عناصر المنهج الدراسي ١٠
٢. مفهوم أهداف تعليم اللغة العربية ١٤
- أ. تعريف تعليم اللغة العربية ١٤
- ب. تعريف الأهداف ١٦
٣. مفهوم المواد التعليمية ٢٠
٤. مفهوم طريقة التدريس ٢٣

- أ. تعريف طريقة التدريس ٢٣
- ب. أنواع طريقة التدريس ٢٥
٥. مفهوم الوسائل التعليمية ٢٩
- أ. تعريف الوسائل التعليمية ٢٩
- ب. خصائص الوسائل التعليمية ٣١
٦. مفهوم التقويم ٣١
- أ. تعريف التقويم ٣١
- ب. أساليب التقويم ٣٢

الباب الثالث (مناهج البحث)

- أ. هدف البحث ٣٤
- ب. مكان البحث و مواعده ٣٤
- ج. طريقة البحث ٣٤
- د. أداة البحث ٣٨
- هـ. أساليب تحليل البيانات ٣٩

الباب الرابع (نتائج البحث)

- أ. صورة عامة لمعهد تربية المبتدئن الإسلامي ٤١
١. لمحة عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي ٤١
٢. الرؤية و المهمة ٤٢
٣. حال المعلم ٤٣
٤. حال المتعلم ٤٤
٥. حال المرافق ٤٤
- ب. وصف البيانات ٤٦
١. المنهج ٤٧
٢. أهداف تعليم اللغة العربية ٤٨
٣. المواد التعليمية ٤٩
٤. طريقة التدريس ٥٠
٥. الوسائل التعليمية ٥٣
٦. التقويم ٥٣
- ج. تحليل البيانات ٥٤
١. المعلم ٥٤
٢. المتعلم ٥٥

٥٥	٣. المنهج.....
٥٧	٤. أهداف تعليم اللغة العربية.....
٥٩	٥. المواد التعليمية.....
٦٠	٦. طريقة التدريس.....
٦١	٧. الوسائل التعليمية.....
٦٢	٨. التقويم.....
٦٣	د. محدودة البحث.....

الباب الخامس (الخاتمة)

٦٥	١. الاستنتاج.....
٦٨	٢. التضمين.....
٦٨	٣. الاقتراحات.....
٦٩	المراجع باللغة العربية.....
٧١	المراجع باللغة الإنجليزية.....
٧٢	المراجع باللغة الإنجليزية.....

الملاحق

٧٤	الملحق الأول.....
----	-------------------

٨٩.....	الملحق الثاني
٩٧.....	الملحق الثالث
١٠٤.....	الملحق الرابع
١٠٦.....	الملحق الخامس
١١١.....	الملحق السادس
١١٢.....	الملحق السابع

الباب الأول

مقدمة

اللغة هي وسيلة للتواصل بين أفراد المجتمع في شكل رموز الصوت التي ينتجها الإنسان، اللغة هي أيضا أداة للتعبير عن الذات. من خلال الكلمات و الجمل، يمكن الإنسان أن يقدم وجهة نظره، وفهمه من شيء، وأفكاره وآراءه، وأيضا تسلم الأخبار الهامة.

اللغة العربية هي إحدى اللغات السامية، التي تنتمي إلى عائلة لغة سامية وترتبط باللغات العبرية واللغات الآرامية الجديدة. واللغة العربية لديها العديد من الناطقين من أي لغة أخرى في عائلة اللغة السامية. واللغة العربية يتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون شخص من أكثر بلدان العرب^١. اللغة العربية هي أيضا إحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة. وأصبحت اللغة العربية هي اللغة الرسمية المستخدمة من قبل ٢٥ دولة، واحدة منها الجزائر والبحرين ومصر وإيران وغيرها.

¹ https://id.m.wikipedia.org/wiki/Bahasa_Arab diakses pada 9 November 2017

اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم و الحديث النبوي. هما اللتانى مبادئ
الأمّة الإسلامية فى هذا العالم. ومن ثم، وأغلب سكان إندونيسيا يعتنقون
الإسلام، و اللغة العربية هي لغة الدين الإسلامي و لغة المسلمين، فتكون اللغة
العربية إحدى اللغات الهامة للتعلم. لأنّ تعاليم الدين الإسلامي كثيرة باستخدام
اللغة العربية.

وكان تعليم اللغة العربية فى إندونيسيا يرتقى إرتقاء جيدا. وقد وضعت عدة
المدارس اللغة العربية إحدى المواد الموجودة فى منهاجها. بدءا من رياض الأطفال،
و المدرسة الابتدائية، حتى المستوى الجامعي. ومن ثمّ، تعليم اللغة العربية هو
أيضا مادة يجب تدريسها فى المعهد الإسلامي. حتى كثير من الاندونيسيين الذين
يواصلون دراستهم فى الدول العربية فى تعميق اللغة العربية.

و أحد أهداف تعليم اللغة العربية إلى تثقيف و تعليم المتعلمين لإتقان
إحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة، التي لا تقل أهمية العربية عن اللغة
الإنجليزية كلغة دولية. وبالإضافة إلى ذلك، أصبحت اللغة العربية جسرا فى فهم
علوم القرآن و حديث النبي، مع أنّ أغلب سكان اندونيسيا الذين يعتنقون
الإسلام.

المعهد الإسلامي هو مؤسسة تعليمية تثقف ويعلم المتعلم العلوم الدينية والعلوم العامة. في هذا الوقت، بعض المعاهد أفضل من المدارس العامة الأخرى في تطوير أساليب التعلم ووسائل التعلم لأن اللغة العربية و الإنجليزية تكون لغة يومية في التواصل. وقد رأى بعض الناس أن الطلاب الذين يلتحقون بالمعهد تبدو في البيئة التقليدية، تفتقر إلى المعلومات ونقص المعرفة في مجال المعرفة العامة. ولكن في الوقت الحاضر، خريجوا المعهد اليوم، يمكن أن يتنافسوا في المستوى الوطني إلى الدولي. حيث يتم التعليم في مسكن الطلاب مع بيئة داعمة في تطوير اللغة، فصارت اللغة أداة الاتصال بين الطلاب في معاملتهم اليومية.

والمعاهد في إندونيسيا هذه الأيام أنواع كثيرة. وهي المعهد السلفي، والتي يهدف إلى الطلاب فهم علوم الدين، من خلال مطالعة كتب التراث ولا يستخدم اللغة العربية كأداة الاتصال. ويختلف المعهد العصري، حيث يتم تعليم الطلاب وتعليمهم لفهم اللغة العربية و الإنجليزية ولا يهتم إلى كتب التراث اهتماما عميقا. و المعهد لتحفيظ القرآن الكريم يركز كثيرا إلى حفظ القرآن للطلاب، ولم يقيم باهتمام دقيق إلى اللغة العربية و كتب التراث.

يقوم معهد تربية المبتدئين الإسلامي المؤسس في العام ٢٠٠٨ م ومديره كياهى الحاج دمنهورى بجمع نظام تعليم اللغة العربية الذي يستخدمه منهج

المعهد السلفي وأيضاً المعهد العصري. والكتب التي يدرس الطلاب ليس فقط من كتب التراث، ولكن من الكتب المستخدمة في المعهد العصري. وكان المعلمون فيه متخرجون من المعاهد المتنوعة منها : معهد دار السلام كونتور، المعهد السلفي كمفيك ثريبون وأيضاً من الجامعة الشاهرة في السودان وباكستان.

استخدام الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية يمكن للطلاب ممارسة مباشرة محادثاتهم اليومية باستخدام اللغة العربية دون الخوف في أن يقع الخطأ من حيث النحو والصرف. ووسيلة حائط المفردات " Word Wall " تستخدم أيضاً في أنشطتهم اليومية. لجميع الطلاب لا بدّ لهم من كتابة المفردات المعلقة على الجدار المقرر ووجب عليهم الحفظ إلى الأساتذة ونال الطلاب التوقيع لمن حفظ المفردات. وكذلك أعدّ المعهد العقاب لمن تجاوز النظام اللغوي فحقّه دخول محكمة اللغة، وفيها سينال الطالب التشجيعات و الإرشادات من الأمور اللغوية وأيضاً حفظ المفردات والأساليب اليومية الأخرى.

وبناء على ذلك السابق سيشرح البحث العلمي عن تعليم اللغة العربية

في معهد تربية المبتدئين الإسلامي (الدراسة الأثنوجرافية).

أ. تركيز البحث وفرعيته

نظرا إلى خلفية البحث السابقة فتركيز البحث في هذا البحث هو " كيف

منهج تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي."

و فرعيته هي :

(١) المنهج المستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين

الإسلامي.

(٢) أهداف تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

(٣) المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

(٤) طرائق التدريس التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية

المبتدئين الإسلامي.

(٥) وسائل التعليم التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية

المبتدئين الإسلامي.

(٦) تقويم تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

ب. أسئلة البحث

بناء على ما ذكر في تركيز البحث و فرعيته يمكن أسئلة البحث كالتالي :

١. ما منهج المستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي ؟

٢. ما أهداف تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي ؟

٣. ما المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي ؟

٤. ما طرائق التدريس التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية

المبتدئين الإسلامي ؟

٥. ما وسائل التعليم التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية

المبتدئين الإسلامي ؟

٦. كيف تقويم تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي ؟

ج. فوائد البحث

وأما فوائد البحث للباحث منها :

١. ترقية معرفة الباحث تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

٢. معرفة فعالية تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

٣. زيادة المصدر عن تعليم اللغة العربيّة .

وأما فوائد البحث لقسم تربية اللغة العربية منها :

١. زيادة المصدر عن طريقة تعليم اللغة العربيّة في الجامعة.

٢. زيادة المصدر عن الكتب المستخدمة للجامعة.

وأما فوائد البحث لمعهد تربية المبتدئين الإسلامي منها :

١. الدراسة المقارنة بين معهد تربية المبتدئين الإسلامي و جامعة جاكرتا

الحكومية

٢. استفادة من طرق التدريس المستخدمة في جامعة جاكرتا الحكومية و

تأديتها في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

وأما فوائد البحث للمجتمع منها :

١. تشجيعا للمجتمع لتعلم اللغة العربية

٢. تشجيعا للمجتمع بالتحاق في المعهد الإسلامي

الباب الثاني

الدراسات النظرية

هذا الباب يتكون من الدراسات النظرية. و النظرية التي سيشرحها الباحث هي مفهوم المنهج الدراسي، مفهوم أهداف تعليم اللغة العربية، و المواد التعليمية، و طريقة التدريس، و الوسائل التعليمية، و مفهوم التقويم.

١. مفهوم المنهج الدراسي

(أ) تعريف المنهج الدراسي

المنهج (جمعه مناهج) في اللغة هو لفظات مشتقة من النهج، وهو الطريق الواضح البين.^٢

إنّ التعليم له علاقة وثيقة بالمنهج. والمنهج عنصر أساسي من عناصر العملية التعليمية، إنّ لم يكن صليها. المفهوم القديم للمنهج: كان يقصد بالمنهج قديما المنهج الدراسي الذي يقدم للطلاب في مادة معينة.^٣

^٢ حمدان محمد زياد، المنهج أصوله وأنواعه ومكوناته، (ساسك : الربية الحشية، ١٩٨٢ م – ١٤٠٢ هـ) ص ٥٧

^٣ أرشدي أحمد طعيمة و محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠ م) ص ٥٣

وهناك تعريف اصطلاحي للمنهج، قال محمد زياد حمدان أنّ المنهج هو مجموع المعارف والخبرات الموجهة التي يتبناها قادة المجتمع للناشئة كغايات يجب تحقيقها لديهم لصالح نموهم ونجاحهم الاجتماعي والشخصي، من خلال تعليم موضوعي منظم بتخطيط المدرسة وتحت إشرافها.^٤

ويقصد بالمفهوم الحديث للمنهج الدراسي ، قال عبد الرحمن الهاشمي المنهج هو مجموعة الخبرات، والأنشطة التي تقدمها المدرسة للتلاميذ تحت إشرافها بقصد احتكاكهم، وتفاعلهم معها، ومن خلال ذلك الاحتكاك، والتفاعل يحدث تطوير سلوكهم، أو تعديله، ويؤدي إلى تحقيق النمو الشامل المتكامل الذي يعد الهدف للتربية.^٥

بناء على التعاريف السابقة أن المنهج الدراسي هو مرادف للمقررات الدراسية، لا يتضمن سوى المقررات الدراسية التي يحتويها الكتاب التي ينبغي أن يلم بها التلاميذ أو الطلبة داخل الصف الدراسي استعدادا للإمتحان أما ما قد يزاوله التلاميذ أو الطلبة من نشاط آخر كالنشاط الرياضي أو الهوايات الأخر

^٤ نفس المرجع. ص. ٥٨

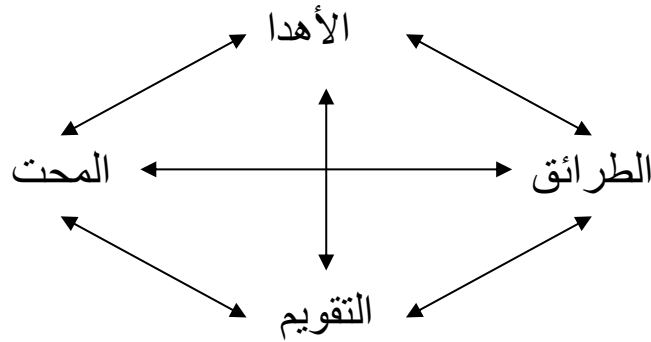
^٥ عبد الرحمن الهاشمي ومحسن على عطية، تحليل محتوى مناهج اللغة العربية رؤية نظرية تطبيقية، (عمان : دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩ م) ص. ٣٢.

بقصد شباب حاخاتهم الخاصة أو تنمية ميولهم فينظر إليه على أنه خارج نطاق المنهج.

تطور المنهج في إندونيسيا لسريع جدا، والآن استخدمت المدارس كثيرة من المنهج الدراسي ٢٠١٣. و المنهج الدراسي ٢٠١٣ هو صقل وتعديل وتحديث المنهج السابق. المنهج الدراسي ٢٠١٣ هو المنهج الذي ينطبق على نظام التعليم الإندونيسي. هذا المنهج هو منهج ثابت تطبقه الحكومة ليحل محل المنهج ٢٠٠٦ (KTSP) التي كانت صالحة لمدة ٦ سنوات تقريبا. المنهج ٢٠١٣ في الفترة التجريبية في عام ٢٠١٣ عن طريق تحويل بعض المدارس لتأديتها.^٦

ب) عناصر المنهج الدراسي

للمنهج أربعة عناصر وهي أهداف، ومحتوى، وطرائق التدريس، والتقييم.^٧



⁶ Yunus Abidin, *Desain Sistem Pembelajaran dalam Konteks Kurikulum 2013*, (Refika Aditama, Bandung 2013) Hal 9

^٧رشد أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام، (القاهرة : دار الفكر العربي ٢٠٠٠ م) ص ٥٥

والعلاقات بين هذه المكونات واضحة، فالأهداف عند تتحد تكون أساسا لاختيار المحتوى و تحديد الطريقة المناسبة لتدريسه. و بعد أن تأخذ العملية التعليمية طريقها تأتي إلى التقويم، و التقويم ليس مقصورا على عنصر دون آخر، ولكنه يشمل مختلف عناصر المنهج. فهناك تقويم للأهداف، فهناك تقويم للطريقة، و تقويم الثالث للمحتوى، بل أن إجراءات التقويم نفسها تخضع للتقويم، و الاختبارات نفسها تختبر، وهذا ما يسمى ب(اختبار الاختبارات).
وفيما يلي وصف كل عنصر من هذه عناصر التي يتكون منها المنهج:

١. الأهداف

الأهداف التعليمية هي العنصر الأساسي من عناصر المنهج لأن جميع العناصر الأخرى ترتبط بها ارتباطاً وثيقاً. ويقصد بالأهداف : النتاخرات التعليمية المخططة التي يسعى المجتمع والنظام التعليمي والمدرسة إلى مساعدة التلميذ على بلوغها بالقدر الذي تسمح به إمكاناته وقدراته وبما تسمح بها قدرات وإمكانات المؤسسة التعليمية.^٨

^٨ محمد مزمل البشير ومحمد ملك محمد سعيد، مدخل إلى منهج وطرق التدريس، (سعودى: دار اللواء لنشر والتوزيع: ٢٠٠٢)، ص ٢٢

إن أي المنهج الدراسي في أي مستوى من المستويات يجب أن تكون له أهداف واضحة ومحددة حتى تكون الممارسات التربوية قائمة. وتصاغ الأهداف على مستويات متعددة من العمومية أو الخصوصية، فالأهداف التي تصاغ بشكل عام أو عريض تعكس التوجه الفلسفي للمنهج، حيث لا يتم تحقيقها في فترة قصيرة، ولكنها تحقق على المدى الطويل أو على مدى السلم التعليمي، ثم يأتي بعد ذلك الأهداف الخاصة بالمراحل الدراسية أو الخاصة بالمادة الدراسية، ثم الأهداف الخاصة بالدرس التي تعرف بالأهداف السلوكية التي يمكن ملاحظتها وقياسها في سلوك المتعلم.^٩

وسيقوم الباحث بشرح مفهوم الأهداف في الصفحات التالية.

٢. المحتوى

ويقصد بالمحتوى المقررات الدراسية وموضوعات التعلم، وما تحويه من مفاهيم وحقائق وما يصاحبها، أو تتضمنه، من مهارات عقلية وجسدية وطرق البحث والتفكير الخاصة بها. وتحديد المحتوى لا يتم بطريقة عشوائية أو ارتجالية، فلا بد للخبرات المختارة للتعلم أن تكون خبرات هادفة ومخططة ومبنية على مجموعة من الأسس والمعايير.^{١٠}

^٩ محمد إبراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي، (القاهرة:

للنشر والتوزيع ٢٠٠٩م)، ص ٥٧

^{١٠} محمد مزمل البشير ومحمد ملك محمد سعيد، المرجع السابق، ص ٢٣

ويأتي بعد ذلك المفاهيم وهي عبارة عن تصور عقلي لعدة أشياء بينها صفات مشتركة وهي بلغة المنطق كل ماله أنواع أو يمكن تصنيفه يعرف بأنه مفهوم مثل المعدن والمرفوعات في النحو والتشبيه في البلاغة، ثم بعد ذلك الحقائق وهي ببساطة حكم جزئي لا يختلف فيه اثنان وقد تكون الحقائق كونية أو تاريخية أو علمية أو اقتصادية، ويتربع في النهاية على قمة الهرم المعرفي في جسم المحتوى لا يعرف بالتعميمات والنظريات والقواعد والأحكام العامة.^{١١}

بناء على التعاريف السابقة، يرى الباحث أن المحتوى هو كل ما تحويه من مفاهيم وحقائق الدراسة. مثال ذلك المعدن والمرفوعات في النحو والتشبيه في البلاغة.

٣. طريقة التدريس

ويقصد بطريقة التعليم هي كيفية التعليم وتختلف طريقة التعليم باختلاف المحتوى التعليمي الذي يتم اختياره والمواقف التعليمية ومنها طرق الإلقاء، المناقشة، الحوار، حل المشكلات، وطريقة المشروع.

ولا شك أن فعالية ما ندرسه وأثره يتوقفان إلى حد كبير على الطريقة التي ندرس بها، وفي نفس الوقت فإن نوع الخبرة التي نقدمها تفرض على المدرس اختيار

^{١١} محمد إبراهيم الحطيب، المرجع السابق، ص ٦٥

طرق وأساليب تدريسية معينة.^{١٢} وسيقوم الباحث بشرح مفهوم طريقة التدريس في الصفحات التالية.

٤. التقويم

يمكن النظر إلى التقويم باعتباره عملية قياس لمدى تحقق أهداف المنهج ومدى مناسبة المحتوى وفعالية طريقة التدريس المستخدمة. التقويم هو الوسيلة التي نجمع بها الأدلة عن مدى صحة الفروض التي تستند عليها وتطبيقاتنا التربوية، كما أنه وسيلة للحكم على كفاءة المدرس ومدى تعلم الطلاب وتفاعلهم مع الخبرات التي يحتويها المنهج.^{١٣} وسيقوم الباحث بشرح مفهوم التقويم في الصفحات التالية.

٢. مفهوم أهداف تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تعليم اللغة العربية

^{١٢} محمد مزمل البشير ومحمد ملك محمد سعيد، المرجع السابق، ص ٢٤

^{١٣} نفس المرجع، ص ٢٥

التعليم لغة هو من الفعل عَلَّمَ، و علمه شيءٌ تعليمًا فتعلم، و منه قوله تعالى: وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ^{١٤}. والتعليم اصطلاحًا تلقين الطلاب المعارف على اختلاف أنواعها مهنة المعلم.^{١٥}

التعليم بمفهومه الضيق هو تنفيذ الدرس و يقتصر على أداء المعلم فقط دون الخوض في الكثير من التغييرات، ولكن المفهوم الشامل للتدريس يتعامل مع عملية التنفيذ على أنها واسعة ذات أطراف متعددة لا يقتصر على غرفة الدراسة بل هناك عناصر سابقة وعناصر لاحقة تؤثر في عملية التدريس.^{١٦}

وهناك التعريف الآخر للتعليم الذي عرفه حسن جعفر الخليفة التعليم عنده له مفهومان: أولهما المفهوم التقليدي، وهو لا يعدو أن يكون نقلاً للمعلومات أو المهارات من المعلم للطلاب. وثانيهما المفهوم الحديث الذي لا يقتصر على كونه نقلاً للمعلومات والمعارف، وإنما يوصف بأنه نشاط مخطط، يهدف إلى تحقيق

^{١٤} القرآن الكريم، سورة البقرة الآية ٣١

^{١٥} ناصر سيد أحمد، المعجم الوسيط، (مؤسسة التاريخ العربي، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م) ص ١٢٣

^{١٦} إبراهيم بن عبد الله الحميدان، التدريس والتفكير، (الرياض: المملكة العربية السعودية ١٤٢٥ هـ

- ٢٠٠٥ م)، ط ١، ص ١

نتائج تعليمية مرغوب فيها لدى التلاميذ، حيث يقوم المعلم بتخطيط هذا النشاط وإدارته.^{١٧}

وقال طعيمة إن التعليم هو مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بكل ما تتسع له كلمة البيئة من معان من أجل إكسابه خبرات تربوية معينة، وإعانتته على إعادة بناء الخبرة.^{١٨}

بناء على التعاريف السابقة، فيلخص الباحث بأن تعليم اللغة هو عملية ذهنية واعية لاكتساب السيطرة على أنماط الصوتية و النحوية و المعجمية و مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم.

ب. تعريف الأهداف

الأهداف التعليمية هي العنصر الأساسي من عناصر المنهج لأن جميع العناصر الأخرى ترتبط بها ارتباطاً وثيقاً. ويقصد بالأهداف : النتاخرات التعليمية المخططة التي يسعى المجتمع والنظام التعليمي والمدرسة إلى مساعدة التلميذ على

^{١٧} حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية، (الرياض، مكتبة الرشد، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م) ط ٣، ص ٥

^{١٨} رشدى أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة : دار الفكر العربي ، ٢٠١٠ م \ ١٤٣١ هـ)، ص ٦٧.

بلوغها بالقدر الذي تسمح به إمكانياته وقدراته وبما تسمح بها قدرات وإمكانات المؤسسة التعليمية.^{١٩}

إن أي منهج تعليمي في أي مستوى من المستويات يجب أن تكون له أهداف واضحة ومحددة حتى تكون الممارسات التربوية قائمة. وتصاغ الأهداف على مستويات متعددة من العمومية أو الخصوصية، فالأهداف التي تصاغ بشكل عام أو عريض تعكس التوجه الفلسفي للمنهج، حيث لا يتم تحقيقها في فترة قصيرة، ولكنها تحقق على المدى الطويل أو على مدى السلم التعليمي، ثم يأتي بعد ذلك الأهداف الخاصة بالمراحل الدراسية أو الخاصة بالمادة الدراسية، ثم الأهداف الخاصة بالدرس التي تعرف بالأهداف السلوكية التي يمكن ملاحظتها وقياسها في سلوك المتعلم.^{٢٠}

بناء على التعاريف السابقة يلخص الباحث أن الأهداف هي الهدف الذي لا بد الحصول عليها من المواد المقررة، وأيضا مقياس المعلم على فهم المتعلم أثناء التدريس.

^{١٩} محمد مزمل البشير ومحمد ملك محمد سعيد، المرجع السابق، ص ١١٩

^{٢٠} محمد إبراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي، (القاهرة: للنشر والتوزيع: ٢٠٠٩ م) ، ص ٥٧

إنّ أهداف تعليم اللغة العربية عند الوثيقة الوطنية المطورة لمنهج مادة

اللغة العربية كالتالي :

(١) ترسيخ العقيدة الإسلامية وتعزيز القيم الإنسانية من خلال محتوى

النصوص الأدبية والمعلوماتية

(٢) الاعتزاز باللغة العربية والإيمان بتميزها وبخصائصها التي تكفل لها

الاستمرار والقدرة على استيعاب المستجدات، ومواجهة التحديات.

(٣) تعزيز الإيمان بالتراث العظيم الذي استوعبته اللغة العربية وبيان السلة

العميقة التي ل تنقسم بين العربية والإسلام.

(٤) تعزيز الروابط بين أبناء الوطن وتمتين هذه الروابط بينهم وبين إخوانهم

في الدين واللغة والثقافة داخل الوطن وخارجه.

(٥) التفاعل الصادق الواعي مع قضايا الأمة ومشكلاتها من خلال وسائل اللغة

العربية في التعبير والاتصال.

(٦) استيعاب المعارف اللغوية والأدبية وإبراز ما وصلت إليه هذه المعارف من

تنظيم ودقة وعمق على أيدي اللغويين والأدباء والمفكرين.

(٧) جعل المتعلمين قادرين على الربط بين المعارف اللغوية والأدبية والفكرية

في تراثنا العربي والحياة المعاصرة، وبيان قدرة هذه المعارف الإيجابية على

التعامل مع متطلبات الحياة المعاصرة ومع المسكلات الإنسانية المتغيرة.

٨) توظيف النصوص القرآنية والأحاديث الشريفة، والنصوص المختلفة من

الشعر والنثر وغيرها في تعلم اللغة العربية واستخدامها.

٩) تطوير مهارات التفكير بمستوياته المختلفة بتوظيف المناهج والاتجاهات

اللغوية والأدبية المعاصرة، والإفادة منها في فهم النصوص

الأدبية والفكرية والدينية المختلفة وتحليلها.

١٠) تنمية عادات التفكير النقدي والتحليل الأدبي، وعمليات الفن والتركيب

للإفادة منها في مواجهة المشكلات الإجتماعية والفكرية، وجعلها أسلوبا

للتفكير في مناحي الحياة الخاصة والعامة للمتعلم.

١١) اكتساب المهارات الأساسية للتعلم الذاتي، ووعي المتعلم بأن التعلم

الذاتي ليتحقق إلا باللغة العربية بوسفها لغة التعليم والتعلم.

١٢) رفد المتعلم بأسلوب في التفكير والتعلم يعتمد النتماء لثقافة الأمة

والمحافظة على هويتها العربية الإسلامية.

١٣) مد المتعلم بالقدرة على اكتساب المعارف الإنسانية المختلفة في إطار من

الثقة والتفهم والتسامح والحوار البناء باحترام أصحاب اللغات والأديان

والمذاهب الأخرى بما لا يتعارض مع القيم الإسلامية والعربية.

١٤) تزويد المتعلم بمعارف لغوية وأدبية وفكرية تمكنه من التعامل مع

المسمون العملي والفكري للمادة التي يدرسها في المستقبل، وتساعد في

تحقيق متطلبات وظيفية وتخسسية بيسر وسهولة، وتمنحه ثقة واسعة

في التعبير عن أفكاره ومشاعره ومهمات عمله شفها وكتابيا^{٢١}.

بناء على النتائج من الأهداف، رأى الباحث أن من جميع الأهداف تعليم

اللغة العربية قائمة لترقية المتعلم من كل النواحي اللغوية.

٣. مفهوم المواد التعليمية

أ. تعريف المواد التعليمية

المادة لغة هي (جمع المواد ومادات) ما يتركب منه الشيء^{٢٢}. وأما التعليم

لغة هو من الفعل علم، و علمه شيء تعليمًا فتعلم، ومنه قوله تعالى : وَعَلَّمَ

آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ

هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ^{٢٣}. والتعليم اصطلاحًا تلقين الطالب المعارف على

اختلاف أنواعها مهنة المعلم^{٢٤}.

المواد التعليمية أم المواد الدراسية هي إحدى العوامل لعملية التعليم ولها

دور هام لعملية التعليم والطلاب لا يعتمدون على شرح المعلم قط ولكن

^{٢١} الإمارات العربية المتحدة، الوثيقة الوطنية المطورة لمنهج مادة اللغة العربية، ٢٠٠٨ م) ص ٢٠

^{٢٢} ناصر سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٤٨٦

^{٢٣} القرآن الكريم سورة البقرة الآية ٣١

^{٢٤} نفس المرجع، ص ١٢٣

يستطيعون أن يتعلموا بأنفسهم. لأنّ مصادر المواد التعليمية متنوعة ومنها الكتاب المدرسي والتسجيل .

المواد التعليمية وهي المادة التعليمية المترتبة والمنظمة التي يعطيها المعلم للتلاميذ ليفهموا من أجل إنجاز الأهداف المرجوة²⁵. وهي تتكون عن علم (Cognitive) أو وجدانية (Affective) أو نفس حركية (Psikomotor). وعرفها عبد المجيد على أن المواد التعليمية هي كل ما يستعمله المعلم في عملية التعليم إما كانت مكتوبة أو غير مكتوبة²⁶. ذلك الرأي لمفهوم المادة التعليمية العامة، أما المواد التعليمية للغة العربية هي المواد التي تتكون من معرفة وجدانية ونفس حركية التي تتبع بنظام خاص حتى يستعملها المعلم والطالب في عملية التعليم²⁷.

بناء على التعاريف السابقة، أن المواد التعليمية هي كل ما يستخدم المعلم إما كانت مكتوبة أم غير مكتوبة لسهولة المعلم لشرح البيان وأيضا لسهولة المتعلم لفهم البيان.

²⁵ R. Ibrahim dan Nana Syaodah, *Perencanaan Pengajaran*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2003), hal. 100

²⁶ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007) hal. 174

²⁷ Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2008) hal. 71

اللغة هي أداة من الأدوات المعرفة، فبدونها يعتذر النشاط المعرفي، لذا فهي تعتبر من أهم وسائل الاتصال والتواصل بين البشر. كما تعد وسيلة لنقل المعلومات وحفظها على مر الزمان. وللغة عناصر اللغة وهي :

أ. **الأصوات** : يقصد بالأصوات المنطوقة التي تتكون منها اللغة. فمن خلال

هذه الأصوات تتكون المفردات و التراكيب، فمثلا كلمة " الرحمن "

تتكون من الأصوات المنطوقة التالية : ا - ر - ح - م - ا - ن .^{٢٨}

ب. **المفردات** : واحدها مفردة، ويقصد بها الكلمة أو اللفظة التي تتكون من

حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء كانت فعلا أو اسما أو أداة.^{٢٩}

ج. **التركيب** هو أحد عناصر اللغة، ويقصد بالتركيب هي الصيغة أو النمط

أو القالب الذي تبني عليه الجمل. مثلا (يتعلم محمد اللغة) تعد

جملة، و التراكيب الذي بنيت عليه هذه الجملة هو : فعل مضارع +

فاعل + مفعول به.^{٣٠}

بناء على التعاريف السابقة، يلخص الباحث أن كل عنصر من العناصر

اللغة له الأهداف ومنها مساعدة المتعلم في تعلم اللغة العربية إما المفردات،

التركيب و الأصوات.

^{٢٨} محمود بن عبد الله المحمود، كيف تتعلم لغة ثانية، ط ١، (العربية للجميع، ٢٠١٤ م)، ص ٢٣

^{٢٩} نفس المرجع، ص ٢٨

^{٣٠} نفس المرجع، ص ٣٤

٤. مفهوم طريقة التدريس

أ. تعريف الطريقة

الطريقة (جمع الطرق) الكيفية المذاهب السيرة الحالة الخط في الشيء

شريف القوم. وأما التدريس هو التعليم.^{٣١}

والطرائق مشتق من اللغة اليونانية يعني methodos. وكلمة methodos

مستمدة من "ميتا" وكلمة "هودوس". ميتا بمعنى الجري وهودوس بمعنى الطريقة.

حيث يمكن القول التعريف عن المنهج. والطريقة هي الطريقة المطلوب أو كيفية

لحلول القيام بشيء ما. كما هو الحال في اللغة العربية، يمكن أن يكون ذات مغزى

الطريقة هي " منهج، وسيلة، الكيفية، الطريقة". كل هذه الكلمة تعني الطريقة أو

وسيلة. وقال لعام التربية، وينكل سبيل المثال، استدعاء الطريقة بإجراءات

التعليمية. عبر عبد الغفور استخدام المصطلح الطريقة بأمر العلمية. وفي الوقت

نفسه، وعبر (James K. Phopan) بالماملات وعبر مظفر بالتقرب.^{٣٢}

^{٣١} ناصر سيد أحمد، المرجع السابق، ص ١٢٢

^{٣٢} Sunhaji, *Strategi Pembelajaran, Konsep Dasar. Metode, dan Aplikasi dalam Proses Belajar Mengajar* (Yogyakarta: Grafindo Litera Media, 2009) hlm. 37-39

الطريقة هي التي يمكن استخدامها لحلول استراتيجية. أنه لحلول التنفيذ
الخطط التي يتم بناؤها في أنشطة الأهداف المقصودة على النتيجة الكفاءة.^{٣٣}
يعرف اللقاني والجمل كما نقله إبراهيم بن عبد الله الحميدان، طريقة التعليم
بأنها مجموعة من الإجراءات والممارسات التي يقوم بها المعلم وتساعد في تحقيق
الأهداف التعليمية. تضم العديد من الأنشطة والطرائق المختلفة.^{٣٤}
يرى المشيخ كما نقله فهد عبد الله آل عمرو الأكلبي ، إنّ طريقة التعليم
هي الطريقة التي يستخدمها المعلم لتوصل المحتوى المنهج للتلاميذ مثل طريقة
المحاضرة (الطريقة الإلقائية)، طريقة المناقشة، طريقة حل المشكلات، طريقة
الإكتشاف، طريقة عرض المباشر، طريقة الإستدلالية وغيرها.^{٣٥}
و أما مفهوم طريقة التدريس اصطلاحا فتباين ويتميز تبعا لزاوية الرؤية
التي ينظر لها، فالطريقة بمعنى القاصر عبارة عن خطوات محددة يتبعها المدرس
لتحفيظ المتعلمين اكبر قدر المادة التعليمية التي تتصف بالجفاف والجمود.^{٣٦}

³³ Eveline Siregar, *Buku Ajar Teori Belajar dan Pembelajaran*, (Jakarta: Universitas Negeri Jakarta, Juni 2007), hal 69

^{٣٤} فهد عبد الله آل عمرو الأكلبي، طرق تدريس المواد الاجتماعية، (الرياض: دار إشبيليا ١٤٢١ هـ ٢٠٠٠ م)، ط ١، ص ١١١

^{٣٥} إبراهيم بن عبد الله الحميدان، المرجع السابق، ص ٧٥

^{٣٦} عمران جاسم الجبوري وهمزه هاشم السلطاني، المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية، (مؤسسة دار الصادق الإسلامية، المملكة الأردنية الهاشمية، دت) ، ص ١٧٦

طريقة التدريس بمفهومها الواسع تعني منظومة من الأساليب التي يتم بواسطتها الإسهام في تنظيم المجال الخارجي و الداخلي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة.^{٣٧}

إن طريقة التدريس مفهوم أبعد من مجرد إجراءات تدريسية يقوم بها المعلم في الفصل. إن الطريقة هنا تعني الخطة الشاملة التي يستعان في تحقيق الهدف التربوي المنشود. إنها مثل الخيط المسبحة الذي ينتظم عددا من المكونات الرئيسية.^{٣٨}

بناء على التعاريف السابقة، يلخص الباحث أنّ طريقة التدريس هي الكيفية أو الأسلوب الذي تختاره المدرسة لمساعدة المتعلمين على تحقيق الأهداف التعليمية السلوكية وهي مجموعة من الإجراءات و الممارسات والأنشطة العلمية التي يقوم بها المدرس في داخل الصف الدراسي بتدريس درس معين يهدف إلى توصيل المعلومات و الحقائق و المفاهيم للمتعلمين.

ب. أنواع طريقة التدريس

إن أنواع طريقة التدريس كثيرة جدا، منها : طريقة القواعد و الترجمة، طريقة السمعية الشفهية، طريقة القراءة، طريقة المباشرة، طريقة الاستماع و

^{٣٧} رشدى طعيمة، المرجع السابق، ص ٢٦١

^{٣٨} نفس المرجع ، ص ٢٦١

غيرها. ويستخدم هذا المعهد طريقة متنوعة، وهي طريقة القواعد و الترجمة،
طريقة القراءة، طريقة المباشرة.

١. طريقة المباشرة

أنّ طريقة تعليم اللغة العربية تطور سريعاً. تبدأ هذه الطريقة في العصر
١٩م، حمل هذه الطريقة القديمة الأخيرة من مدرس اللغة الخريج من شرق
الأوسط، ثم يعلم طريقة الحديثة.^{٣٩}م معظم هذه الطريقة تستخدم في المعهد
العصري.

و يستنبط الباحث أن طريقة المباشرة هي طريقة التي مستخدمة لدى
المتعلم اثناء المحادثة، التعلم، و عدم الخوف في الخطأ من القواعد في
استخدامها. و أيضا المتعلم قادر على ممارسة القواعد مباشرة التي تعلمها من
جديد.

٢. طريقة القراءة

فإن على المعلم أن يهتم بالهدف المهم الذي يمكن تحقيقه في فترة قصيرة،
ويستطيع المعلم تنميته وتطويره بنفسه، حتى بعد انتهاء فترة دراسة اللغة. فكانت
مهارة القراءة الصامتة، أي القراءة من أجل الفهم، هي التي تحقق هذا الهدف،

¹⁹ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang, Misykat 2005)
Cek 3, Hal 22 – 24

لأن القراءة في نظر هؤلاء هي المهارة التي تخدم المهارات الأخرى، وتنمى بصورة سليمة، وتبقى مع المتعلم بعد مرحلة اللغة، إذا ما استغلت استغلالاً جيداً، وطوّعت لتحقيق هذا الهدف.^{٤٠}

و يلخص الباحث أن طريقة القراءة هي طريقة التي تحتاج إلى المقالات التي لا بد للمتعلم أن يقدر على قراءتها و فهمها و أيضا حفظها. و للمعلم أن يهيأ الوسائل الإيضاح لسهولة المتعلم في فهم شرح المعلم.

٣. طريقة القواعد و الترجمة

وقد سميت هذه الطريقة بطريقة القواعد و الترجمة، لأنها تهتم بتدريس القواعد، بأسلوب نظري مباشر، وتعتمد على الترجمة من اللغة الأم إليها، حيث يتم التدريس باللغة الأم، و تترجم إليه القواعد والكلمات والجمل. وقد يكون سبب التسمية هو أن تدريس القواعد غاية في ذاته، حيث ينظر إليه على أنه هو اللغة، أو أنه وسيلة لتنمية ملكات العقل وطرائق التفكير، كما أن الترجمة من اللغة الهدف إلى اللغة الأم هي الهدف الرئيس من دراسة اللغة.^{٤١}

^{٤٠} عبد العزيز بن إبراهيم العصيمي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض:

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢م)، ص ٧٧

^{٤١} نفس المكان

يلخص الباحث أن هذه الطريقة تعلم المتعلم القواعد و أيضا الترجمة لترقية كفاءة المتعلم في اللغة. وهدفا مساعدة المتعلم في مهارة الكتابة. و أيضا كي يقدر المتعلم فهم الترجمة من لغة الأم إلى لغة الهدف.

ويمكن القول أن نموذج التعلم العلمي للعملية في سياق المنهج الدراسي ٢٠١٣ هو عملية تعلم تجلب الطلاب إلى حل من خلال أنشطة التخطيط الدقيق، وجمع البيانات بعناية، وتحليل البيانات الدقيق لتوليد الاستنتاج. مفهوم المنهج العلمي في التعلم هو المراقبة، السؤال، المنطق، المحاولة، الختامية، التواصل.^{٤٢}

من أجل تجميع بناء النموذج العلمي العملية لديها ٤ مراحل هي كما يلي:

١. تحديد المشكلة
٢. خلق الفرضيات
٣. جمع وتحليل البيانات
٤. تفسير البيانات والاستنتاجات

⁴² Yunus Abidin, Op.Cit, hal 133

٥. مفهوم الوسيلة التعليمية

أ. تعريف الوسيلة التعليمية

مصطلح الوسيلة التعليمية تحتوي على كلمتين هما الوسيلة والتعليمية. كلمة الوسيلة (مفرد) وجمعها وسائل ووُسُل هي كل ما يتحقق به غرض معين، يقابلها غاية.^{٤٣} وقال ابن منظور "الوسيلة : الوصلة و القربى ، و جمعها الوسائل ، قال الله تعالى : (اولئك الذين يدعون يبتغون إلى ربهم الوسيلة أيهم أقرب) الجوهرى : الوسيلة ما يُتقرب به إلى الغير، والجمع الوسل و الوسائل.^{٤٤}

وقال عبد العزيز إن الوسائل التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي ، بغرض إيصال المعارف و الحقائق الأفكار و المعاني للدارسين.^{٤٥} وقال علي راشد أن الوسائل التعليمية هي مجموعة المواد التعليمية والأجهزة التعليمية والمواقف والأنشطة التعليمية اللازمة لزيادة فعالية مواقف الاتصال التعليمية التي تحدث داخل حجرات الدراسة وخارجها. أما حسين الطوبجى قال "إن الوسائل التعليمية هي المواد والأجهزة التعليمية والمواقف التعليمية التي يستخدمها المدرس في مجال الاتصال

^{٤٣} مختار أحمد عمر، المعجم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة، عالم الكتب، ٢٠٠٧ م)، ط ١ ص ٤٢-

٤١

^{٤٤} العلامة ابن منظور ، لسان العرب (القاهرة : دارالحدیث ، ٢٠١٣) ، ج ٩ ، ص ٣٠٤

^{٤٥} عبد العزيز بن عبد الله المشاري ، المرجع السابق ص ١

التعليمي".^{٤٦} وقال عابد توفيق الهاشمي "الوسائل التعليمية هي كل ما يستخدم في العملية التعليمية التعلمية ، بهدف مساعدة المتعلم على الأهداف ، بدرجة عالية من الإتقان .^{٤٧}

كل هذه التعاريف المتنوعة يلخص الباحث أن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، ولتوضيح المعاني، وشرح الأفكار، وتنمية الاتجاهات وغرس القيم التي تشمل من الأجهزة المعينة.

ب. خصائص الوسيلة التعليمية

والوسيلة التعليمية لها خصائص ، منها : إن الوسيلة التعليمية لا تعطي المعلم معارف كثيرة ، بل تعين على أداء مهمته وهي أساسية لتوضيح كل ما في الكتاب من الكلمات ، ورموز ، وأرقام . ومن المعروف أن الوسيلة التعليمية لا تقتصر استخدامها على مادة معينة ، انمت تستخدم لجميع المواد الدراسية .
والوسيلة التعليمية ليست انتاجا فنيا أو عملا جماليا فحسب ، إنها تعين الدارسين في فهم المواد الدراسية فهما عميقا ، وهذه الوسيلة التعليمية لا تقتصر

^{٤٦} أحمد محمد سالم، وسائل وتكنولوجيا التعليم، (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠٠٤) ص ٣٧
^{٤٧} عابد توفيق الهاشمي . طرائق تدريس مهارات اللغة العربية وأدبها ، (بيروت : مؤسسة الرسالة ناشرون ٢٠٠٠ م) ص ٩٧

استخدامها على مرحلة تعليمية معينة ، بل تستعمل من جميع الأعمال و المستويات دون تمييز و تصلح لتوضيح الامور المادية والحاسية.^{٤٨}

و من أنواع الوسائل التعليمية هي صور، كمبيوتر، معامل اللغات، افلام متحركة، خرائط، الإذاعة و التلفزيون، مجسمات و غيرها. و هذه كلها تسهل المعلم في شرح بياناته.

٦. مفهوم التقويم

أ. تعريف التقويم

التقويم هو عملية تتأسس على القياس، وتستخدم نتائج القياس في إصدار أحكام حول سمات المتعلم، أو المعلم، أو محتوى المنهج، أو تنظيمة، أو أنشطته، أو أهدافه.^{٤٩}

والتقويم هو الوسيلة التي نجمع بها الأدلة عن مدى صحة الفروض التي تستند عليها وتطبيقاتنا التربوية، كما أنه وسيلة للحكم على كفاءة المدرس ومدى تعلم التلاميذ وتفاعلهم مع الخبرات التي يحتويها المنهج.^{٥٠}

^{٤٨} عبد العزيز بن عبد الله المشاري ، المرجع السابق ، ص ١

^{٤٩} عبد الرحمن الهاشمي و محسن علي عطية، تحليل محتوى مناهج اللغة العربية رؤية نظرية تطبيقية

ط.١ (عمان : دار صفاء للنشر ، ٢٠٠٨) ص. ٤٤

^{٥٠} محمد مزمل البشير ومحمد مالك محمد سعيد، المرجع السابق، ص ٢٢

التدريس لا ينتهي بإنهاء تقديم المعلومات للطلبة. ولكن يجب على المدرس أن يقوم بالتقويم ليعرف نتيجة الأهداف التعليمية لدى المتعلم والمشكلات التي يواجهها المدرس و المتعلم عند التعليم و التعلم. و نتيجة التقويم تساعد المعلم لحل المشكلات عند التدريس المقبل.

ويتجه التعلم في سياق المنهج الدراسي ٢٠١٣ إلى إنتاج شعب إندونيسي منتج وخلق ومبتكر وعاطفي من خلال تعزيز المواقف والمهارات والمعارف المتكاملة. ويستند هذا التوجه على الوعي بأن تطور الحياة في علم القرن ٢١. كان هناك تحول في الخصائص مقارنة مع قبل. وهناك عدد من خصائص القرن الحادي والعشرين هو أن القرن الحادي والعشرين هو قرن من المعلومات، والحوسبة، والتدوين، والتواصل. هذا هو ما هو متوقع في المنهج الدراسي ٢٠١٣.^{٥١}

ب. أساليب التقويم

من أساليب التقويم المناسبة في تعليم اللغة العربية هي : (١) توجيه الأسئلة من المعلم للتلاميذ، أو من التلاميذ إلى المعلم، أو من بعضهم لبعض. (٢) تطبيق بعض مفاهيم الدرس على أمثلة جديدة أو على استخدام جديد كما في النحو و البلاغة. (٣) طلب المعلم تلخيص بعض الأفكار العامة، أو استنباط بعض الصور

⁵¹ Yunus Abidin, Op.Cit, Hal 39

البلاغية من النص الأدبي، كما في دروس القراءة. ٤) إعداد تدريبات متنوعة لقياس

بعض القدرات و المهارات اللغوية المستهدفة من الدرس.^{٥٢}

وفي المنهج الدراسي ٢٠١٣، كان له التقييم الحقيقي في سياق المنهج الدراسي

:٢٠١٣

١- تقييم كفاءة المواقف

٢. تقييم كفاءة المعرفة

٣. تقييم كفاءة المهارة^{٥٣}

و استنبط الباحث أن أساليب التقييم تهدف إلى ارتقاء بعض المعاريف

الهامة حين التدريس. و أيضا هذه كلها تساعد المتعلم في فهم الدروس دقيقا و

تساعد المعلم في تدريس المادة المقبلة.

^{٥٢} حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية (ابتدائي - متوسط - ثانوي)، (الرياض:

مكتبة الرشد ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م) ط.٣، ص ٤٧

⁵³ Yunus Abidin, Op.Cit, Hal 102

الباب الثالث

مناهج البحث

يشتمل هذا الباب على الموضوعات التالية هي : هدف البحث، مكان البحث و مواعده، و طريقة البحث، و أداة البحث وأساليب جمع البيانات، و أساليب تحليل البيانات .

أ. هدف البحث

يستهدف هذا البحث لمعرفة تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي.

ب. مكان البحث و مواعده

يجرى هذا البحث العلمي في معهد تربية المبتدئين الإسلامي الذي يقع في بيكاسي الشرقية . و موعد البحث يبدأ من ١٧ من يوليو حتى ١ من ديسمبر ٢٠١٧م.

ج. طريقة البحث

طريقة البحث التي يستخدمها الباحث في هذا البحث العلمي هي طريقة التحليل الوصفي النوعي وهي البحث الأثنوجرافي ويعتمد في جمع البيانات على الملاحظة الميدانية أو البحث العلمي في الفصل، و المقابلة، و التوثيق. و الملاحظة

الميدانية أو البحث العلمي في الفصل يعني جمع البيانات وكتابتها عن الحوادث أو الحالات التي وجدها الباحث في ميدان البحث حينما يجرى البحث.

الأثنوجرافية هي نوع البحث الذي يتركز في معنى الاجتماع من خلال الدراسة الميدانية المغلقة من النظر الاجتماع الثقافي. ويرتكز هذا البحث في الدراسة المكثفة عن الدراسات واللغات والمجالات وجمع بين الطريقة التاريخية والملاحظة والمقابلة. ويستخدم هذا البحث ثلاثة أساليب في جمع البيانات وهي : المقابلة ، والملاحظة، وجمع الوثائق. وتحصل على ثلاث وثائق هي الهوامش و الخلائص و خلاصة الوثائق.⁵⁴

البحث الإثنوغرافي هو أحد البحوث النوعية، ويستمد البحث عن الإثنوغرافيا في التربية من بحوث مماثلة وضعت في مجال علم الاجتماع والأنثروبولوجيا. أجرى البحث الإثنوغرافي من قبل باحث يدعى جوناثان كوزول، من أجل وصف صراعات وأحلام السود في المجتمعات الفقيرة والمهمشة في برونكس، نيويورك.⁵⁵

⁵⁴ Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif dan Kualitatif*, Jakarta : Rajawali Pers, 2009), hlm 144

⁵⁵ Marguerite G. Lodico, Dean T. Spaulding, Katherine H. Voegtler, *Methods in Educational Research From Theory to Practice* (San Francisco: Jossey Bass, 2006), Page 268

وفقا لمايلزو وهوبرمان كما نقلت من قبل لوديكو، سبولدينغ و فويغل،
الاثنوغرافيا يأتي من اللغة اليونانية. وهو ما يعني الكتابة عن المجموعات
الثقافية. وعند لو كلومبت وشينسول الإثنوغرافية هي وسيلة مفيدة للبحث
عثورا على المعرفة الواردة في ثقافة أو مجتمع معين.⁵⁶

وبناء على التعريفات السابقة، يلخص الباحث أن البحث الأثنوجرافي هو
الدراسة الميدانية التي تستخدم أساليب في جمع البيانات وهي : المقابلة، و
الملاحظة، و جمع الوثائق. وتحصل على ثلاث وثائق هي الهوامش، والخلائص، و
خلاصة الوثائق

الأثنوجرافية الواقعية هي مدخل الشائع الذي يستخدمه الأنثروبولوجيا
الثقافية. قال فان مانين تعكس موقفا معيناً واتخذه الباحثون على الأفراد الذين
يدرسونهم. الأثنوجرافية الواقعية هي المنظر الموضوعي للحالة. و عادة ما تكون
مكتوبة في وجهه نظر الشخص الثالث (الخارج) وتقرير موضوعي عن المعلومات
التي يدرسها الباحثون عن قبل مصدر البحث في مكان البحث من كائن البحث في
الموقع في الأثنوجرافية الواقعية :

⁵⁶ Ibid P. 268

أ. يحكى الباحثون في إجراء البحث من نظر شخص ثالث (خارج) و الملاحظة و

المشاركة و الإبلاغ عن آرائهم. و الباحثون في الأثنوجرافية لا يكتبون رأى نفسه

في تقرير البحث وهو موضوعي في تقرير الحقائق الموجودة.

ب. و قدم الباحثون البيانات الموضوعية عن المعلومات المحددة. و ليست

المعلومات المهمة. و الأهداف السياسية، و التقويم الشخصي. و يمكن للباحثين

وصف الحياة اليومين تفصيليا بين الناس الذين بحثوا فيهم. و يستخدم

الباحثون أيضا الفئات القياسية لوصف الثقافة (مثل حياة الأسرة ، و حياة

العمل، و الشبكات الإجتماعية، و حال النظام).

ج. و يحصل الباحثون على رأى المشاركين من خلال الهوامش المحررة دون تغيير

المعنى و يملك الإستنتاجات في شكل تفسير الرأى و تقديم الثقافة (فان مانين

في كرسويل : ١٩٨٨) ٥٧

أنواع الأثنوجرافية يتكون من الأثنوجرافية الواقعية، و دراسة الحالات و

الأثنوجرافية الدقيقة. و اختار الباحث الأثنوجرافية الواقعية في هذا البحث لأن

تقرير الباحث موضوعي عن المعلومات التي يدرسها الباحثون عن قبل مصدر

الباحث في مكان البحث من كائن البحث في موقع.

⁵⁷ John W.Creswell, *Educational Research- Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*, Edisi 3 (Lincoln : Pearson Merrill Prentice Hall, 2002), hlm. 475

والمقابلة للحصول على الإعلام المباشرة من المستجيب (المعلم والمتعلم)

استخدام أسلوب المقابلة الموجهة.

د. أداة البحث وأساليب جمع البيانات

أساليب جمع البيانات الذي سيستخدمها الباحث في هذا البحث العلمي هو

:

١. الملاحظة

الملاحظة الميدانية أو البحث العاملي في الفصل هي جمع البيانات وكتابتها عن الحوادث أو الحالات التي يجدها الباحث في الميدان (الفصل) حينما يجرى الباحث للحصول على البيانات حول عملية تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي . ومنها : المنهج، والأهداف التعليمية، وطريقة التدريس، والمواد التعليمية، والوسائل، والتقييم، والمعلم ، والمتعلم.

٢. المقابلة

يستخدم الباحث هذه الطريقة للحصول على البيانات عن حالة معهد تربية المبتدئين الإسلامي الذي يتضمن فيها من أهداف تعليم اللغة العربية، و منهج التعليم، وطريقة التدريس، والمواد التعليمية، والوسائل التعليمية، والتقييم.

٣. التوثيقات

التوثيقات هي بحث البيانات المستمدة من الوثائق في الشكل المذكرات. والنصوص والكتب الصحف والمجلات والكتابات ومحاضر الاجتماعات وجدوال الأعمال. استخدمها الباحث هذه الطريقة للحصول على البيانات عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي . و عدد من المعلم و المتعلم فيها والرؤية والمهمة وغيرها.

وهناك قسم درجة في أساليب جمع البيانات على مايلي :

١. الملاحظة إلى معهد تربية المبتدئين الإسلامي

٢. المقابلة مع معلم اللغة العربية

٣. ترقيم و تصور حوادث للتوثيق

هـ. أساليب تحليل البيانات

وأما تحليل البيانات الموجودة يقوم بهذه الخطوات :

(١) تقسيم البيانات عن تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين

الإسلامي من خلال المنهج، والأهداف، و طرائق التدريس، و المواد

التعليمية، والوسائل، والتقويم، وأنشطة التعليم، والمعلم، والمتعلم.

(٢) وصف البيانات عن تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي من خلال المنهج، والأهداف، وطرائق التدريس، و المواد التعليمية، والوسائل، والتقويم، والمعلم، والمتعلم.

الباب الرابع

نتائج البحث

يشتمل هذا الباب على وصف البيانات وتحليلها. وقد حصل الباحث على البيانات عن طريقة الملاحظة الميدانية والمقابلة الشخصية مع المعلمين، و المتعلمين والتوثيقات.

أ. الصورة العامة لمعهد تربية المبتدئين الإسلامي

في هذه الصورة العامة سيبحث الباحث في اللوحة عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي والرؤية والمهمة، وحال المعلمين والمتعلمين والمرافق. وبيانها كما التالي :

١. لمحة عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي

يحتاج المسلمون في مواجهة تحديات مثل هذا العصر العظيم إلى إعداد الموارد البشرية كجيل جديد، وخاصة في مجال التعليم الديني. لحل المشكلة المذكورة أعلاه ثم المعهد كأساس للمسلمين يتحمل مسؤولية كبيرة عن ذلك. والمسؤولية هي تحقيق اعلاء كلمة الله و محاربة الجهل بين المسلمين.

مؤسسة تربية المبتدئين التي أسسها الحاج دمنهورى عام ١٩٩٨ برعاية
معهد تربية المبتدئين التي حصلت على شرعية كتاب التوثيق رقم ٣ بتاريخ ٩ يوليو
١٩٩٨، وعنوانه شارع بوك ريا رت ٢٢/٠٢ قرية سومبرجايا جنوب تامبون
بيكاسي (-Jalan Buwek Raya RT 02 / 22 Desa Sumber Jaya Tambun Selatan, Bekasi)

، لديها الغرض تحقيق اعلاء كلمة الله ومحاربة الجهل بين المسلمين.

معهد تربية المبتدئين الإسلامى يلتزم النظام التقليدي والحديث. أن عملية
التعلم لا تزال تستخدم طريقة باندونغان، سيمان، و سوروغان في
الليل (Bandongan, Sema'an, Sorogan). ومع ذلك، لإتمام متطلبات العصر
الحديث يجمع المعهد منهج المعهد مع المنهج الدراسى تابع لوزارة الشؤون الدينية.
ومن هذه كلها يكون المعهد مركز للتربية والتعليم عن علوم الدين.

٢. الرؤية والمهمة

• الرؤية

إعداد المتعلمين ذو شخصية شاملة، وشخصية فاضلة ومتخلقين

بالأخلاق القرآنية.

• المهمة

١. تحقيق جيل أفكارى

٢. جعل المدرسة مركز الدعوة و التربية

٣. ترقية الأخوة الإسلامية

٤. إعداد الجيل التربوي، الابتكاري، و الإبداعي

٥. اقتداء بأخلاق رسول الله

٦. إعداد الجيل القرآني

٧. رفع عملية القرآن الكريم و السنة النبوية

٣. حال المعلمين، و المتعلمين، و المرافق في معهد تربية المبتدئين الإسلامي

(١) حال المعلمين في معهد تربية المبتدئين الإسلامي

بناء على المقابلات و البيانات الموجودة فإن عدد معلّم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هو ٢٠ شخصا. و من بعض المعلمين هم تخرجوا من الجامعات المتنوعة و المعاهد الإسلامية، و أيضا تخرجوا من معاهد شتى، منها معهد تربية المبتدئين الإسلامي، و معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، و معهد تربية المبتدئين كمفيك تثريبون، و معهد دار الفلاح و أيضا تخرجوا من الجامعات شتى. منها جامعة دار السلام كونتور، و جامعة الشافعية الإسلامية، و جامعة جاكرتا الحكومية، و الجامعة الإسلامية ٤٥ بيكاسي، و غيرها. سبعة المعلمين هم تخرجوا من الجامعات، و الآخرون من المعاهد الإسلامية.

(٢) حال المتعلمين في معهد تربية المبتدئين الإسلامي

ومن المقابلة التي يقوم بها الباحث، ينال أن عدد خمسة وثمانون متعلما يتكون من المستوى الأول إلى المستوى الثالث ، و يدرس المتعلمون علوم الدين داخل المعهد مع بيئة داعمة و ألزم لكل متعلم أن ينطق بالعربية و الإنجليزية في الأنشطة اليومية. والمتعلم يدخل الفصل من يوم السبت إلى يوم الخميس وأما العطلة في يوم الجمعة.

(٣) حال المرافق في معهد تربية المبتدئين الإسلامي

المرافق في التعلم و التعليم هي أمر ضروري للمعهد. يمكن بها أن تدعم عملية التعليم لتحقيق أهداف التعليم. وفقا من التوثيق المأخوذ من معهد تربية المبتدئين الإسلامي على نحو التالي :

المرفق في معهد تربية المبتدئين الإسلامي

الجدول الأول

الرقم	الغرفة	عدد الغرفة
١	غرفة الدراسة	٧
٢	غرفة مدير المدرسة	١
٣	غرفة الإدارة	١
٤	غرفة المعلمين	٣
٥	مسجد - مصلى	١
٦	مكتبة	١
٧	مطبخ	٢
٨	مسكن الطلاب	٤
٩	مسكن الطالبات	٤
١٠	غرفة المعلمين	٣

٢	المقصف	١١
٢	المجفف	١٢
٢	المستودع	١٣
١	القاعة	١٤

بناء على المقابلات و البيانات الموجودة، أن عدد المتعلمين في معهد تربية

المبتدئين الإسلامي كالتالي :

العدد	الفصل	الرقم
٣٠	الفصل الأول	١
٢٦	الفصل الثاني	٢
٢٩	الفصل الثالث	٣
٨٥	العدد الكلي	

ب. وصف البيانات

إن البيانات التي تم وصفها في هذا البحث مأخوذة من تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي و وصف الباحث عن البيانات الموجودة في تعليمه، منها : المنهج، وأهداف التعليم، وطريقة التدريس، والمواد التعليمية، والوسائل التعليمية، والتقييم. وبيانه كما يلي :

١. المنهج

من خلال المقابلة الشخصية مع الأستاذ عبد العزيز في التاريخ الأول من نوفمبر ٢٠١٧ م وهو قال أنّ تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي له منهج تابع لوزارة الشؤون الدينية فإنما لديه أيضا منهجان، وهما المنهج للمعهد التقليدي و المنهج للمعهد العصري. وإنما المعلم لابد من أن يعد إعداد التدريس أي خطة تنفيذ التعليم (RPP) و أيضا إعداد التدريس الخاص من المعهد قبل دخول الفصل وفتش رئيس المدرسة إعداد التدريس للمعلم.

استخدم المعهد المنهج سنة ٢٠١٣ لوزارة الشؤون الدينية ، يكون درس الدين الإسلامي، و العقيدة، و الفقه، و التاريخ الإسلامي و اللغة العربية المواد الواجبة في التعليم. وبذلك، تطور المعهد في تعليم اللغة العربية بتدريس في

الفصل. دخول الفصل بسبع الحصص، منذ ساعة السابعة صباحا إلى الساعة الثالثة مساء.

و بجمع المنهج، زاد المعهد المواد و الكتب في تعليم اللغة العربية. المواد و الكتب المستخدمة من المعهد التقليدي و المعهد العصري. بوجود المواد و الكتب الكثيرة المتنوعة، يهدف المعهد ترقية لغة المتعلم كي يقدر على فهم كل المواد المعلمة في المعهد. و يجمع المعهد الطريقة المستخدمة من المعهد التقليدي و المعهد العصري.

وفي الامتحان يحتوى على الامتحان الشفهي و الامتحان التحريري، و يستغرق أسبوعين للامتحانين. و أما الأسئلة للامتحان الشفهي مأخوذة من المعهد فقط لأن لا توجد الأسئلة من وزارة الشؤون الدينية. و أما في الامتحان التحريري الأسئلة من الوزارة الدينية و أيضا من مدرس المادة نفسه. لكل المعلم لابد أن يكتب الأسئلة و جمعها قبل موعد الامتحان. لذلك الامتحان يستغرق أسبوعين لأن المواد الدراسية الممتحنة كثيرة.

٢. أهداف تعليم اللغة العربية

من خلال المقابلة الشخصية مع الأستاذ عبد العزيز في التاريخ ٤ من نوفمبر ٢٠١٧ م وجد الباحث أهداف تعليم اللغة العربية التي يلقها الأستاذ عبد العزيز

أن الأهداف العامة من تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هي إعداد قدرة المتعلم على استيعاب مهارات اللغة العربية الأربع تسهيلا له في فهم المواد التعليمية لأنّ المواد التعليمية وكتب التراث معظمها باللغة العربية. وأما الأهداف الخاصة من تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هي إعداد جيل الإسلام محبّ اللغة العربية، القرآن الكريم و السنة النبوية و لسهولتهم في فهم كلها خصوصا في كتب التراث و علوم الدين. و ليس ذلك فحسب، و أيضا فهم المتعلمين ما قرأه عند العبادة، إما من الصلاة أو قراءة القرآن و غيرها.^{٥٨}

٣. المواد التعليمية

من خلال المقابلة الشخصية مع الأستاذ عبد العزيز في التاريخ ٤ من نوفمبر ٢٠١٧ م وجد الباحث جميع المواد التعليمية التي قدمها المعلم للمتعلم من كتاب : " دروس اللغة العربية لأستاذ إمام زركشي و إمام شباني . و أما المواد التعليمية للغة العربية هي : القراءة و المحادثة و الكتابة و التراكيب / وقواعد اللغة و الإنشاء. وهذا الكتاب المقرر مستخدم في تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي، و كانت الكتب مستخدمة في المعهد العصري.

^{٥٨} انظر الهوامس ص ٨٦

ومن درس النحو، يستخدم المتعلمون كتاب النحو الواضح مع كتاب و
جرومية وإمريطي. بوجود هذه المواد التعليمية، يقدر المتعلم على ممارسة لغتهم
العربية في المحادثة اليومية. و المواد في درس الإنشاء المستخدم من الأمور
الشاهرة في هذا العصر. لا بد لكل متعلم أن يجعل إنشاء بسطور مقررة مع
موضوع مطابق. وبوجود درس الإنشاء يساعد المتعلم في مهارة كتابتهم. لأنّ اللغة
العربية وكتب التراث هما شيئان مهمان في هذا المعهد.^{٥٩}

٤. طريقة التدريس

ومن نتيجة الملاحظة ونتيجة المقابلة بالمعلم أن الطريقة المستخدمة في
تدريس اللغة العربية بمعهد تربية المبتدئين الإسلامي متنوعة. وهي طريقة
القواعد الترجمة، والطريقة المباشرة، وطريقة القراءة. وسيتم وصفها مما يلي :

(١) طريقة المباشرة

اعتمادا على المقابلة الشخصية مع الأستاذ عبد العزيز في استخدام هذه
الطريقة، سكن المتعلم في المعهد و النطق بالعربية يكون العادة الواجبة في

^{٥٩} انظر الهوامس ص ٦٩

المحادثة، وإذا لم يعرف المتعلم المفردات ، اقترح المعلم بفتح المعجم أو السؤال إلى المعلم نفسه أو إلى أخيه العارف بتلك المفردات .

و حينما اجراء المحادثة، المتعلم لديه الفرصة بالنطق بلا نحو أو صرف لمن لم يقدر على استخدام تلك العلوم في المحادثة، ولكن شجّع المعلم المتعلمين دائما بأن لا ييأس في النطق باللغة العربية مع مراعاة القاعدة الصحيحة لأن اللغة العربية سهلة.

و من تجاوز نظم اللغة، فحقه دخول المحكمة اللغوية. وفي المحكمة، شجع المعلم المتعلم بأن لا يعيد خطأه. و العقاب لمن تجاوز نظم اللغة هو حفظ المفردات.

(٢) طريقة القراءة

اعتمادا على البيان السابق، يستخدم المعلمون كتاب دروس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية. في ذلك الكتاب، يوجد بعض المقالات و الحوارات التي درسها الطلاب. لابد لجميع المتعلمين أن يهتموا شرح المعلم وأن يجيبوا الأسئلة المقررة فيها.

و في هذه الطريقة، كتاب المطالعة أيضا مستخدم في مادة القراءة. ومن المعروف، أن في طريقة القراءة لابد للمتعلم أن يفهم عميقا شرح المعلم والمفردات

الصعبة من الكتاب، كي يكون المتعلم قادر على إجابة الأسئلة في نهاية الدرس أو في الامتحان. وكتاب المطالعة المستخدم هو كتاب القراءة الرشيدة.

(٣) طريقة القواعد الترجمة

استيعاب المفردات للغة العربية هو شئ هام لترقية الكفاءة اللغوية لدى المتعلم. و في هذا الدرس، لا بد لكل متعلم أن يترجم اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسيا أو عكسها. و الترجمة هي درس الذي يحتاج إلى استيعاب المفردات و الأساليب، لأنّ في ذلك الدرس، يترجم المتعلمون اللغة الإندونيسيا إلى اللغة العربية أو عكسها.

و من أهداف هذه الطريقة هي زيادة المعارف و المفردات للغة العربية و الأساليب المشهورة المستخدمة. قام معهد تربية المبتدئين الإسلامي بتدريس هذه المادة داخل الفصل، كي لغة المتعلم ترتقي ارتقاء جيدا و أصبح المتعلم قادرين

النطق بالعربية بسهولة. وهذه الترجمة أيضا توجد في الامتحان الشفهي الذي عقدت مرتين في كل فترة.^{٦٠}

و في تعليم القواعد، يعلم المعلم المتعلم داخل الفصل بكتاب النحو الواضح، و جرومية، و الصرف، و الأمثلة التصريفية. و أما خارج الفصل، يعلم مدير المعهد درس امريطي أمام جميع المتعلمين. و التعليم المستخدم مع مدير المعهد بطريقة باندونغان، سيمان، و سوروغان.

٥. الوسائل التعليمية

اعتمادا على المقابلة الميدانية مع الأستاذ عبد العزيز، يقوم المعلم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي بتعليم اللغة العربية يقول كما بالوسائل الموجودة. يستخدم المعلم الكتاب المقرر والسبورة و تارة بجهاز العرض (LCD) . و من ثمّ، إنّ البيئة الموجودة و الكتابات المعلقة في المعهد أكثرهم باللغتين، وهي اللغة العربية و الإنجليزية. و هذه تكون مساعدة و مدافع للمتعلم في ترفية لغتهم.^{٦١}

٦. التقويم

^{٦٠} انظر الهوامس ص ٩٠

^{٦١} انظر الهوامس ص ٨٨

و من نتيجة المقابلة الميدانية مع أستاذ عبد العزيز، أن المعلم معهد تربية
المبتدئن الإسلامي عند التقويم في الفصل له طريقة خاصة. منها تقديم الأسئلة
إلى بعض المتعلم في الفصل في نهاية الدراسة، وأيضا تقديم الواجبة المنزلة التي
لا بد اتمامها في السكن.

والتقويم أيضا يوجد خارج الفصل، كان أولياء الفصول يراقبون في الموجة
(التعلم بالإشراف مع أولياء الفصول). و في الموجه، حفظ المتعلمون جميع
الدروس إما اللغة العربية، أو اللغة الإندونيسيا أو اللغة الإنجليزية.

و بعد حفظ المتعلم الدروس، وقّع المعلم كتاب التوقيع المقرر من معهد
تربية المبتدئين الإسلامي. وهذا الكتاب أيضا شرط من شروط دخول الامتحان،
إما الامتحان الشفهي أو الامتحان التحريري.

ج. تحليل البيانات

بناء على وصف البيانات السابقة، تم تحليلها فيما يلي

:

١. المعلم

ومن نتيجة الملاحظة، بأن المعلم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هو المعلم المؤهل في مجاله ويستطيع أن يشجع المتعلم في تعلم اللغة العربية ويعلمهم بأن اللغة العربية سهلة ولا صعبة. ومن وظيفة المعلم هي يربهم، ويعلمهم في اللغة العربية وأيضا له الوظيفة لإصلاح من بعض أخلاقهم السيئة حتى صار الأخلاق الحسنة. وكذلك اصلاح لغتهم إذا أخطأ المتعلم في النطق ويرشدهم إلى اللغة الصحيحة. عددهم ٢٠ نفرا، ٧ معلمين تخرجوا من الجامعات شتى، والآخرين من المعاهد الإسلامية.

اعتمادا على التحليل السابق، يستنتج الباحث أن المعلم هو المسؤول الحقيقي في ترقية اللغة العربية لدى المتعلم، لأن من بعض المعلمين يثبتون في المعهد ويعيشون ٢٤ ساعة مع المتعلم. وهذه كلها فرصة للمعلم لترقية لغة المتعلم.

٢. المتعلم

ومن نتيجة الملاحظة ، أن المتعلمين هو يتكون من البنين والبنات من عمر ١٣ - ١٦ . وهم الذين يريدون أن يتعلموا اللغة العربية و ليفهم علوم الدين، كتب التراث، و القرآن الكريم والحديث النبوي، وفهم ما قرأ المتعلمون عند العبادة وأدعتها و ذكرها فهما دقيقا. وكثير منهم لم يتعلموا اللغة العربية من

قبل، لأن معظم المتعلمين جاءوا من المدارس الإبتدائية العامة. حتى من بعضهم
يظنون أول مرة بأن اللغة العربية صعبة. و جاء المتعلم من مناطق شتى. حتى
يوجد المتعلم جاء من سومطرا و خارج جاو الغربية.

٣. المنهج

من نتيجة الملاحظة، والمقابلات مع المعلم والمتعلم تبين بأن هذا المعهد
له منهج تابع لوزارة الشؤون الدينية فإنما لديه أيضا المنهج المستخدم في المعهد
التقليدي و المعهد العصري. استخدم المعهد المنهج سنة ٢٠١٣ لوزارة الشؤون
الدينية ، يكون درس الدين الإسلامي، و العقيدة، و الفقه، و التاريخ الإسلامي و
اللغة العربية المواد الواجبة في التعليم. وبذلك، تطور المعهد كل عناصر التي
تتضمن على تعليم اللغة العربية. دخول الفصل بسبع الحصص، منذ ساعة
السابعة صباحا إلى الساعة الثالثة مساء. وأيضا الدروس المعلمة أكثرها باللغة
العربية.

و أيضا المنهج يتضمن من أهداف التعليم، والمحتوى، وطرائق التدريس

ووسائله، والتقويم، ويشرح الباحث كما التالي:

أ. أهداف التعليم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هو:

١) المتعلم قادر على المحادثة باللغة العربية.

٢) المتعلم قادر على فهم كتب التراث وكتب المادة الدراسية.

٣) المتعلم قادر على فهم معاني القرآن الكريم والحديث النبوي.

٤) المتعلم قادر على فهم قراءته عند الصلاة أي العبادة.

ب. المواد التعليمية والمحتوى : مواد تعليم اللغة العربية مأخوذة من الكتاب

دروس اللغة العربية لأستاذ إمام زركشي وإمام شوباني. وفي درس المطالعة،

كتاب القراءة الرشيدة مستخدم في طريقة القراءة. وأيضا في درس الإنشاء،

لكل فصل له المستويات المتنوعة. ومن كتاب النحو، كتاب النحو الواضح و

الأجرومية وأيضا العمريطى مستخدم لتعلم قواعد اللغة العربية. ومن كتاب

الصرف، كتاب الصرف بكلية المعلمين الإسلامية والأمثلة التصريفية.

ج. طرائق التدريس ووسائله : يستخدم المعلم طرائق التدريس وهي طريقة

المباشرة وطريقة قواعد الترجمة، وطريقة القراءة. ويستخدم المعلم وسائل

التعليم منها: السبورة والكتاب المقرر و جهاز العرض (LCD Proyektor)

فقط.

د. التقويم : التقويم في البرنامج يتكون من التقويم التحريري والتقويم الشفهي،
ويقوم المعلم بالتقويم غير معين، ولا يملك نظام التقويم المقرر.
ولكن لكل المعلم له الطريقة للقيام بالتقويم أمام المتعلم.

٤. أهداف تعليم اللغة العربية

و من نتيجة الملاحظة، أن أهداف تعليم اللغة العربية في معهد تربية
المبتدئين الإسلامي هي : (١) المتعلم قادر على المحادثة باللغة العربية، (٢) المتعلم
قادر فهم كتب التراث و كتب المادة، (٣) المتعلم قادر على فهم القرآن الكريم و
الحديث النبوي، (٤) المتعلم قادر على فهم ما قرأه عند العبادة.

ومن نتيجة المقابلة الشخصية بالمعلم أن أهداف اللغة العربية في معهد
تربية المبتدئين الإسلامي هي المتعلم قادر على النطق باللغة العربية دون المذاكرة
عن المفردات أي المتعلم قادر على النطق و المحادثة باللغة سريعا مع القواعد
الصحيحة. و أيضا المتعلم قادر على فهم درسه بالسهولة لا بالصعوبة لأن درسه
تستخدم اللغة العربية كثيرا. ثم من صبغة المتعلم في المعهد هي القرآن الكريم و
الحديث النبوي، بتعلم اللغة العربية، المتعلم قادر على فهم قراءته عند قراءة
القرآن و أيضا عند تعلم الحديث النبوي و أيضا فهم القراءة و الدعاء عند خمس
صلواته.

و من نتيجة المقابلة الميدانية مع المتعلم، أن أهداف تعليم اللغة العربية في هذا المعهد هي جعل المتعلم قادر على فهم قرائهم عند العبادة و أيضا فهم المواد الدراسية المعلمة في المعهد.

بناء على التحليل السابق، أن أهداف التعليم للغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي إعداد المتعلم متخلق بالأخلاق القرآنية و الحديث النبوي. و أيضا إعداد المتعلم فاهم على قراءته عند العبادة، إما في الصلاة، و قراءة القرآن و غيرها. و من أهداف تعليم اللغة العربية الموجودة في النظريات هي جعل المتعلمين قادرين على ربط بين المعارف اللغوية و الأدبية و الفكرية في الحياة المعاصرة. و الأهداف في هذا المعهد مطابقة بالنظريات الموجودة.

٥. المواد التعليمية

و من نتيجة الملاحظة و المقابلة الميدانية مع المعلم أن المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي تستخدم كتاب دروس اللغة العربية للأستاذ إمام زركشي و إمام شباني. و من كتاب المطالعة كتاب القراءة الرشيدة من الجزء الأول إلى الجزء الثالث. ثم من كتاب النحو، كتاب

النحو الواضح، العمريطى و الأجرومية مستخدم في تدريس القواعد للغة العربية. وأما درس الإنشاء و الترجمة، علّم المعلم بالموضوع الشاهرة في العصر الحاضر. و من نتيجة المقابلة بالمتعلم أن المواد التعليمية المستخدمة في هذا المعهد هي من درس اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامى يستخدم كتاب دروس اللغة العربية للأستاذ إمام زركشي و إمام شباني. و من كتاب المطالعة كتاب القراءة الرشيدة من الجزء الأول إلى الجزء الثالث. ثم من كتاب النحو، كتاب النحو الواضح، العمريطى و الأجرومية مستخدم في تدريس القواعد للغة العربية

بناء على التحليل السابق، أن المواد المستخدمة في تعليم لغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامى كثير جدا. و جميع المواد المذكورة سابقة هي المواد التي تستخدم في المعهد التقليدي و المعهد العصري. و من النظريات في الباب السابق، أن المواد التعليمية هي المادة التعليمية المرتكبة و المنظمة التي يعطيها المعلم للتلاميذ ليفهموا من أجل إنجاز الأهداف المرجوة. و المواد في هذا المعهد قد تكون مرتكبة و منظمة لإنجاز الأهداف المرجوة و أيضا المواد التعليمية المعلمة مطابقة بالنظريات التي وجدها الباحث.

٦. طريقة التدريس

و من نتيجة الملاحظة، أن طريقة التدريس المستخدمة في معهد تربية
المبتدئين الإسلامي هي طريقة المباشرة ، طريقة القراءة و طريقة القواعد و
الترجمة. طريقة المباشرة مستخدمة في كل المحادثة اليومية. عند الأكل، المعاملة،
الرياضة و غيرها. وطريقة القراءة مستخدمة عند التدريس لدرس المطالعة و
طريقة القواعد و الترجمة مستخدمة في التدريس لدرس الإنشاء و الترجمة.

ومن نتيجة المقابلة الشخصية بالمعلم، أن طريقة التدريس المستخدمة هي
طريقة المباشرة، طريقة القواعد والترجمة و طريقة القراءة . و أثناء التدريس
المعلم له الفرصة في تطوير طريقة التدريس .

ومن نتيجة المقابلة الشخصية بالمتعلم، أن طريقة التدريس المستخدمة هي
طريقة المباشرة، طريقة القواعد والترجمة و طريقة القراءة . و أثناء التدريس
المعلم له الفرصة في تطوير طريقة التدريس .

بناء على التحليل السابق، أن طريقة التدريس المستخدمة في معهد تربية
المبتدئين الإسلامي هي طريقة المباشرة، طريقة القواعد والترجمة و طريقة القراءة
و المعلم يقدر على تطوير طريقة التدريس أثناء تدريسه. أن طريقة التدريس عند
النظريات هي الخطة الشاملة التي تستعان في تحقيق الهدف التربوي المنشود، و
طرق التدريس المستخدمة في هذا المعهد هي أيضا خطة شاملة التي تستعان المعلم
و ايضا المتعلم في تحقيق الهدف التربوي المنشود.

٧. الوسائل التعليمية

و من نتيجة الملاحظة، أن الوسائل التعليمية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي تتكون من السبورة، الكتب الدراسية، و جهاز العرض (LCD Proyektor). واستنادا على النظريات في الباب السابق، أن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، ولتوضيح المعاني، و شرح الفكر، و تنمية الاتجاهات و غرس القيم التي تشمل من الأجهزة المعينة. و كانت الوسائل التعليمية مطابقة بالنظرية.

و من نتيجة المقابلة الشخصية بالمعلم، أن المعلم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي يستخدم الكتاب المقرر والسبورة و تارة بجهاز العرض (LCD). و من ثم، إنّ البيئة الموجودة و الكتابات المعلقة في المعهد أكثرهم باللغتين، وهي اللغة العربية و الإنجليزية. و هذه تكون مساعدة و مدافع للمتعلم في ترفية لغتهم.

و من نتيجة المقابلة بالمتعلم، أن المعلم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي يستخدم الكتاب المقرر والسبورة و تارة بجهاز العرض (LCD).

بناء على التحليل السابق، أن الوسائل التعليمية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي يستخدم الكتاب المقرر والسبورة و تارة بجهاز العرض (LCD). إنّ البيئة الموجودة و الكتابات المعلقة على الحائط في المعهد تكون مساعدة و مدافع

للمتعلم في ترفية اللغة. و الوسيلة التعليمية عند النظريات هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم ولتوضيح المعاني، والوسائل التعليمية المستخدمة في هذا المعهد تهدف إلى تحسين عملية التعليم وتوضيح المعاني كي تكون أهداف تعليم اللغة العربية واقعية.

٨. التقويم

و من نتيجة الملاحظة، أن التقويم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي غير واضح أي ليس له نظام خاص في التقويم داخل الفصل. لكل المعلم له طريقة خاصة في تنفيذ التقويم.

ومن نتيجة المقابلة الشخصية بالمعلم، أن التقويم خارج الفصل بمعهد تربية المبتدئين الإسلامي، كان أولياء الفصول يراقبون في الموجة (التعلم بالإشراف مع أولياء الفصول) وفي الموجه، حفظ المتعلم جميع الدروس إما اللغة العربية، أو اللغة الإندونيسيا أو اللغة الإنجليزية.

و بعد حفظ المتعلم الدروس، وقّع المعلم كتاب التوقيع المقرر من معهد تربية المبتدئين الإسلامي. وهذا الكتاب أيضا شرط من شروط دخول الامتحان، إما الامتحان الشفهي أو الامتحان التحريري.

ومن نتيجة المقابلة الشخصية بالمتعلم، أن التقويم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي غير مقرر. المعلم يقدر على تطوير طريقة التقويم داخل الفصل. لأن المعلم له طريقة خاصة بالتقويم أمام المتعلمين.

بناء على التحليل السابق، أن التقويم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي ليس له نظام خاص، ولكن المعلم له طريقة خاصة في تنفيذ التقويم. و أيضا وجود المعلم في المعهد مهم جدا، لاسيما عند التقويم خارج الفصل أي الموجة. لأن سوف يتساءل المتعلم أثناء الموجه. وبالتقويم عند النظريات معرفة نتائج الأهداف التعليمية لدى المتعلم عند التعلم والتعليم، و التقويم في هذا المعهد مطابق بالنظريات التي تهدف إلى معرفة نتائج الأهداف التعليمية.

ج. محدودة البحث

من خلال كتابة البحث عن هذا الموضوع، محدودة البحث الموجودة عند الباحث أثناء الملاحظة و المقابلة الميدانية و المناقشة عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي كالتالي :

(١) قلة الوقت لدى الباحث في بحث بعض البيانات الموجودة في المعهد .

(٢) نقصان البيانات التي سألها الباحث عن معهد تربية المبتدئين الإسلامي

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنتاج

بناء على نتائج البحث و التحليل و المناقشة حول تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي، يمكن الباحث الاستنتاج من البحث المتواضع هذا:

١. المنهج : هذا المعهد له منهج تابع لوزارة الشؤون الدينية و لديه أيضا المنهج المستخدم في المعهد التقليدي و المعهد العصري. استخدم المعهد المنهج سنة ٢٠١٣ لوزارة الشؤون الدينية ، يكون درس الدين الإسلامي، و العقيدة، و الفقه، و التاريخ الإسلامي و اللغة العربية المواد الواجبة في التعليم. وبذلك، تطور المعهد كل ما يتضمن من تعليم اللغة العربية. يجمع المعهد طريقة باندونغان، سيمان، و سوروغان مع طريقة المباشرة، طريقة القراءة و طريقة القواعد و الترجمة.

٢. إنّ الأهداف التعليمية في تعليم اللغة العربية بمعهد تربية المبتدئين الإسلامي هي :

أ. المتعلم قادر على المحادثة باللغة العربية.

ب. المتعلم قادر على فهم كتب التراث وكتب المواد الدراسية.

ج. المتعلم قادر على فهم معاني القرآن الكريم والحديث النبوي.

د. المتعلم قادر على فهم ما قرأه عند الصلاة أي العبادة.

٣. المواد التعليمية والمحتوى : مواد تعليم اللغة العربية مأخوذة من كتاب دروس

اللغة العربية لأستاذ إمام زركشي وإمام شباني. وفي درس المطالعة، كتاب

القراءة الرشيدة مستخدم في مادة القراءة. وأيضا في درس الإنشاء، لكل فصل

له المستويات المتنوعة. و مواد قواعد اللغة العربية في النحو، كتاب النحو

الواضح والأجرومية وأيضا العمريطى مستخدم لتعلم قواعد اللغة العربية.

و من كتاب الصرف، كتاب الصرف بكلية المعلمين الإسلامية و الأمثلة

التصريفية.

٤. طرائق التدريس ووسائله : يستخدم المعلم طرائق التدريس وهي طريقة

المباشرة وطريقة قواعد الترجمة، وطريقة القراءة. ويستخدم المعلم وسائل

التعليم منها: السبورة، والكتاب المقرر، و جهاز العرض (LCD Proyektor)

فقط. ومن ثم، الكتابات المعلقة على الجدار معظمها باللغة العربية و

الإنجليزية.

٥. التقويم : التقويم يتكون من التقويم التحريري والتقويم الشفهي، ويقوم المعلم بالتقويم غير معين، ولا يملك نظام التقويم المقرر. ولكن لكل المعلم له الطريقة للقيام بالتقويم أمام المتعلم.

٦. إن المعلم في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هو المسؤول الحقيقي في ترقية اللغة العربية لدى المتعلم، لأنّ من بعض المعلمين يثبتون في المعهد ويعيشون ٢٤ ساعة مع المتعلم. وهذه كلها فرصة للمعلم لترقية لغة المتعلم. ٧ معلمين تخرجوا من الجامعات شتى، وتخرج الآخرون من المعاهد الإسلامية.

٧. إن المتعلمين في معهد تربية المبتدئين الإسلامي هم من البنين والبنات من عمر ١٣ - ١٦ . يودّ المتعلم أن يتعلم اللغة العربية و ليفهم علوم الدين، و كتب التراث، و القرآن الكريم والحديث النبوي، وفهم ما فرأه عند العبادة أدعيتها و ذكرها فهما دقيقا. و كثير منهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل، لأن معظم المتعلمين جاءوا من المدارس الابتدائية العامة. حتى من بعضهم يظنون أوّل مرة بأن اللغة العربية صعبة. و جاء المتعلمون من المناطق شتى. حتى يوجد المتعلم جاء من سومطرا و خارج جاو الغربية.

إذن، من أسس الملاحظة الميدانية و المقابلة الشخصية بالمعلم و المتعلم و التوثيقات، حصل الباحث على نتائج متساوية. إما من حيث المنهج، المعلم،

المتعلم، أهداف التعليم، المواد التعليمية، طرائق التدريس، الوسائل التعليمية،
والتقويم.

ب. التضمين

إن تعليم اللغة العربية في معهد تربية المبتدئين الإسلامي فيه فوائد
كثيرة للمتعلم، منها : قدرة المتعلمين على النطق باللغة العربية و ممارستها في
الأنشطة اليومية. ثم أيضا فهم المتعلمين معاني من الأدعية الموجودة في العبادة.

ج. الاقتراحات

(١) ينبغي للمعلم استخدام الوسائل التعليمية الأخرى كي التعلم والتعليم في
الفصل غير ممل.

(٢) ينبغي للمتعلم أن يمارس اللغة العربية و يعود استخدامها في كل
الأنشطة، إما في المحادثة، و المعاملة اليومية و غيرها

٣) ينبغي للمتعلم أن يجتهد في تعلم اللغة العربية بحمل المعجم الموجز و

الكتيب إلى مكان ما هدفا لاستخدامه عند الحاجة.

٤) ينبغي للمعلم أن يطبق النظم اللغوية في كل سنة من كل السنوات

الماضية.

المراجع باللغة العربية

أحمد، ناصر سيد. المعجم الوسيط. مؤسسة التاريخ العربي. ١٤٢٩ هـ / ٢٠٠٨ م

الأكلبي، فهد عبد الله آل عمرو. طرق تدريس المواد الاجتماعية. الرياض: دار
إشبيليا. ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م.

الإمارات العربية المتحدة. الوثيقة الوطنية المطورة لمنهج مادة اللغة العربية.
٢٠٠٨ م.

ابن منظور، العلامة. لسان العرب ج ٩. القاهرة: دار الحديث. ٢٠١٣ م.

البشير، محمد مزمل ومحمد ملك محمد سعيد. مدخل إلى منهج وطرق التدريس.
سعودي: دار اللواء لنشر والتوزيع. ٢٠٠٢ م.

توفيق الهاشمي، عابد. طرائق تدريس مهارات اللغة العربية وأدبها. بيروت :
مؤسسة الرسالة ناشرون. ٢٠٠٠ م.

الجبوري، عمران جاسم وهمزه هاشم السلطاني. المناهج وطرائق تدريس اللغة
العربية. مؤسسة دار الصادق الإسلامية، المملكة الأردنية الهاشمية. دون
السنة.

الحميدان، إبراهيم بن عبد الله. التدريس والتفكير. ١. الرياض: المملكة العربية
السعودية. ١٤٢٥ هـ / ٢٠٠٥ م

الخطيب، محمد إبراهيم. مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم
الأساسي. القاهرة: للنشر والتوزيع. ٢٠٠٩ م.

الخليفة، حسن جعفر. فصول في تدريس اللغة العربية (ابتدائي - متوسط -
ثانوي) ط. ٣. الرياض: مكتبة الرشد. ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م.

زياد، حمدان محمد. المنهج أصوله وأنواعه ومكوناته. ساسك : الربيع الحشية.
١٩٨٢ م / ١٤٠٢ هـ.

سالم، أحمد محمد. وسائل وتكنولوجيا التعليم. الرياض: مكتبة الرشد. ٢٠٠٤ م.

طعيمة، رشدي أحمد و محمد السيد مناع. تدريس العربية في التعليم العام.
القاهرة: دار الفكر العربي. ٢٠٠٠ م.

العصيلي، عبد العزيز بن إبراهيم. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات
أخرى. الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. ٢٠٠٢ م.

عمر، مختار أحمد. المعجم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة: عالم الكتب. ٢٠٠٧ م.
القرآن الكريم، سورة البقرة الآية ٣١.

المحمود، محمود بن عبد الله. كيف تتعلم لغة ثانية. ط. ١. العربية للجميع.

٢٠١٤ م.

الهاشمي، عبد الرحمن ومحسن على عطية. تحليل محتوى مناهج اللغة العربية
رؤية نظرية تطبيقية. عمان : دار صفاء للنشر والتوزيع. ٢٠٠٩ م.

المراجع باللغة الإندونيسية

Abidin, Yunus. *Desain Sistem Pembelajaran dalam Konteks Kurikulum 2013*.
Bandung: Refika Aditama. 2013.

Effendi, Ahmad Fuad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
2005.

Emzir. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif dan Kualitatif*, Jakarta:
Rajawali Pers, 2009.

Hamid, Abdul dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press. 2008.

Ibrahim, R dan Nana Syaodah. *Perencanaan Pengajaran*. Jakarta: PT. Rineka Cipta. 2003.

Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2007.

Siregar, Eveline. *Buku Ajar Teori Belajar dan Pembelajaran*. Jakarta: Universitas Negeri Jakarta. 2007.

Sunhaji. *Strategi Pembelajaran, Konsep Dasar, Metode, dan Aplikasi dalam Proses Belajar Mengajar*. Yogyakarta: Grafindo Litera Media. 2009.

https://id.m.wikipedia.org/wiki/Bahasa_Arab diakses pada 9 November 2017 14.04

WIB

المراجع باللغة الإنجليزية

John W.Creswell, *Educational Research- Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*, Edisi 3 (Lincoln: Pearson Merrill Prentice Hall, 2002

Marguerite G. Lodico, Dean T. Spaulding, Katherine H. Voegtle, *Methods in Educational Research From Theory to Practice* (San Francisco: Jossey Bass, 2006

الملاحق

الملحق الأول

المواد الدراسية للغة العربية

المطالعة	
الموضوع	النمرة
أيام الأسبوع	١
الشهور العربيّة	٢
اليَد	٣
ملابس الجسم	٤
منافع الأشياء	٥
منافع الأعضاء	٦
أنواع المساكن	٧
طرق السير	٨
السّيارة	٩
القطار	١٠
السّاعة	١١
الكلب	١٢
القطّ	١٣
الدّجاجة والدّيک	١٤
الشّهور الإفرنجيّة	١٥
الرّأس	١٦
أصوات الحيوانات	١٧
الأصوات	١٨
كلمات وأضدادها	١٩

الجاموس	٢٠
الدّيك	٢١
العربة	٢٢
في التّحيّات والسّلام	٢٣
الببغاء	٢٤

الصرف	
الموضوع	الدرجة
ثلاث مجرّد الأوّل	١
ثلاث مجرّد الثّاني	٢
ثلاث مجرّد الثّالث	٣
ثلاث مجرّد الرّابع	٤
ثلاث مجرّد خمس	٥
ثلاث مجرّد سدس	٦
باب رباعي مجرّد	٧
ثلاث مزيد "فعل"	٨

اللغة العربيّة	
الموضوع	الدرجة
درس ١	١
درس ٢	٢

درس ٣	٣
درس ٤	٤
درس ٥	٥
درس ٦	٦
درس ٧	٧
درس ٨	٨
درس ٩	٩
درس ١٠	١٠
درس ١١	١١
درس ١٢	١٢
درس ١٣	١٣
درس ١٤	١٤
درس ١٥	١٥
درس ١٦	١٦
درس ١٧	١٧
درس ١٨	١٨
درس ١٩	١٩
درس ٢٠	٢٠
درس ٢١	٢١
درس ٢٢	٢٢
درس ٢٣	٢٣
درس ٢٤	٢٤
درس ٢٥	٢٥
الأعداد للمذكرة و....	٢٦
السّاعة	٢٧

إسم الإشارة	٢٨
تعبير عن السّاعة	٢٩
الشّهور الإفرنجيّة	٣٠
الشّهور الهجرية	٣١
أيّام عطلة رسميّة	٣٢
المحادثة في ردّ ...	٣٣
الأداب الإسلاميّة	٣٤
في المصافحة	٣٥
الإستدراك	٣٦

المواد الدراسية للغة العربية (الفصل الثاني)

المطالعة	
الموضوع	النمرة
الحريق	١
الشّر بالشر	٢
الأسد والفأر	٣
الثّعلب والعنز	٤
الصّببيّ والفيل	٥
الرّاعي والدّئب	٦
إطلاق الطّيور	٧
حلاوة الكسب	٨
الطّائر	٩

العنزان	١٠
عبد الله والعصفور ١	١١
عبد الله والعصفور ٢	١٢

الصرف	
الموضوع	الnummer
ثلاث مجرد الأول	١
ثلاث مجرد الثاني	٢
ثلاث مجرد الثالث	٣
ثلاث مجرد الرابع	٤
ثلاث مجرد خمس	٥
ثلاث مجرد سدس	٦
باب رباعي مجرد	٧
ثلاث مزيد "فعل"	٨
ثلاث مزيد فاعل	9
ثلاث مزيد أفعال	10
ثلاث مزيد تفاعل	11
ثلاث مزيد تفعل	12
ثلاث مزيد افتعل	13
ثلاث مزيد انفعال	14
ثلاث مزيد افعال	15
ثلاث مزيد استفعل	16

النحو الواضح	
الموضوع	الnummer
الجملة المفيدة	١
أجزاء الجملة	٢
تقسيم الكلمة إلى (اسم، فعل، حرف)	٣
تقسيم الفعل باعتبار زمانه (ماض، مضارع، أمر)	٤
الفاعل	٥
المفعول به	٦
الموازنة بين الفاعل والمفعول به	٧
المبتدأ والخبر	٨
الجملة الفعلية	٩
الجملة الإسمية	١٠
نصب الفعل المضارع	١١
جزم الفعل المضارع	١٢
رفع الفعل المضارع	١٣
كان وأخواتها	١٤
إنّ وأخواتها	١٥
جرّ الإسم	١٦
النعته	١٧

اللغة العربيّة ١	
الموضوع	النمرة
درس ١	١
درس ٢	٢
درس ٣	٣
درس ٤	٤
درس ٥	٥
درس ٦	٦
درس ٧	٧
درس ٨	٨
درس ٩	٩
درس ١٠	١٠
درس ١١	١١
درس ١٢	١٢
درس ١٣	١٣
درس ١٤	١٤
درس ١٥	١٥
درس ١٦	١٦
درس ١٧	١٧
درس ١٨	١٨
درس ١٩	١٩
درس ٢٠	٢٠

درس ٢١	٢١
درس ٢٢	٢٢
درس ٢٣	٢٣
درس ٢٤	٢٤
درس ٢٥	٢٥
الأعداد للمذكّرة و....	٢٦
السّاعة	٢٧
إسم الإشارة	٢٨
تعبير عن السّاعة	٢٩
الشّهور الإفرنجيّة	٣٠
الشّهور الهجرية	٣١
أيّام عطلة رسميّة	٣٢
المحادثة في ردّ ...	٣٣
الأداب الإسلاميّة	٣٤
في المصافحة	٣٥
الإستدراك	٣٦

اللغة العربيّة ٢	
الموضوع	النمرة
درس ١ الفعل الماضي (الثلاثي مجرّد)	١
درس ٢ الفعل الماضي (الثلاثي مجرّد)	٢

درس ٣ الفعل الأمر (الثلاثي مجرد)	٣
درس ٤ الفعل الماضي (المعتل)	٤
درس ٥ الفعل الماضي (المزيد)	٥
درس ٦ الفعل الماضي (المضعف)	٦
درس ٧ الفعل الأمر (المعتل، المزيد، المضعف)	٧
درس ٨ الفعل الماضي والأمر للمخاطبتين	٨
درس ٩ الفعل الأمر والماضي	٩
درس ١٠ الفعل النهي	١٠
درس ١١ المصدر (الثلاثي مجرد)	١١
الملحق ١ الفعل الصحيح (ثلاثي مجرد)	١٢
الملحق ٢ الفعل المزيد	١٣
الملحق ٣ الفعل المعتل	١٤
الملحق ٤ الإسم المصدر	١٥

المواد الدراسية للغة العربية (الفصل الثالث)

المطالعة	
الموضوع	التمرة
الأدب أساس ...	١
المدعي	٢
جزاء الصدق	٣

الخادم والسّمكة	٤
الصيّاد والأسد	٥
الشّجاعة والجبن	٦
جماعة الفيران	٧
حيلة العنكبوت	٨
الحمامة والنملة	٩
هدية الفيران	١٠
الفلاح واللّفت	١١
النّحلة والزّنبار	١٢

الصرف	
الموضوع	التمرة
ثلاث مجرّد الأوّل	١
ثلاث مجرّد الثاني	٢
ثلاث مجرّد الثالث	٣
ثلاث مجرّد الرّابع	٤
ثلاث مجرّد خمس	٥
ثلاث مجرّد سدس	٦
باب رباعي مجرّد	٧
ثلاث مزيد "فعل"	٨
ثلاث مزيد فاعل	٩

١٠	ثلاث مزيد أفعل
١١	ثلاث مزيد تفاعل
١٢	ثلاث مزيد تفعّل
١٣	ثلاث مزيد افتعل
١٤	ثلاث مزيد انفعل
١٥	ثلاث مزيد افعلّ
١٦	ثلاث مزيد استفعل
١٧	ثلاث مزيد استفعل
١٨	ثلاث مزيد افعوعل
١٩	ثلاث مزيد افعالّ
٢٠	ثلاث مزيد افعوّل
٢١	رباعي مزيد تفعّل
٢٢	ثلاث مزيد تفعّلل
٢٣	رباعي مزيد افعنلّل
٢٤	رباعي مزيد افعلّّل
٢٥	فعل الماضي لغوي
٢٦	فعل المضارع لغوي

الأجرومية	
الموضوع	التمرة
الكلام	١

الإعراب.	٢
علامات الإعراب.	٣
علامات النَّصْب	٤
علامات الخفض	٥
علامات الجزم	٦
فصل	٧
المعرفة والنكرة	٨
الأفعال	٩
إعراب الفعل	١٠
مرفوعات الأسماء	١١
نائب الفاعل	١٢
المبتدأ والخبر	١٣
كان وأخواتها	١٤
إنَّ وأخواتها	١٥
ظنَّ وأخواتها	١٦
العطف	١٧
التوكيد	١٨
البدل	١٩
منصوبات الأسماء	٢٠
المصدر	٢١
الظرف	٢٢
الحال	٢٣
التمييز	٢٤
الاستثناء	٢٥
العامة عمل إنَّ	٢٦

النّداء	٢٧
المفعول لأجله	٢٨
المفعول معه	٢٩
مخفوضات الأسماء	٣٠
الإضافة	٣١

اللغة العربيّة ١	
الموضوع	النمرة
درس ١	١
درس ٢	٢
درس ٣	٣
درس ٤	٤
درس ٥	٥
درس ٦	٦
درس ٧	٧
درس ٨	٨
درس ٩	٩
درس ١٠	١٠
درس ١١	١١
درس ١٢	١٢
درس ١٣	١٣
درس ١٤	١٤
درس ١٥	١٥

درس ١٦	١٦
درس ١٧	١٧
درس ١٨	١٨
درس ١٩	١٩
درس ٢٠	٢٠
درس ٢١	٢١
درس ٢٢	٢٢
درس ٢٣	٢٣
درس ٢٤	٢٤
درس ٢٥	٢٥
الأعداد للمذكّرة و....	٢٦
السّاعة	٢٧
إسم الإشارة	٢٨
تعبير عن السّاعة	٢٩
الشّهور الإفرنجيّة	٣٠
الشّهور الهجرية	٣١
أيّام عطلة رسميّة	٣٢
المحادثة في ردّ ...	٣٣
الأداب الإسلاميّة	٣٤
في المصافحة	٣٥
الإستدراك	٣٦

اللغة العربيّة ٢

النمرة	الموضوع
١	درس ١ الفعل الماضي (الثلاثي مجرد)
٢	درس ٢ الفعل الماضي (الثلاثي مجرد)
٣	درس ٣ الفعل الأمر (الثلاثي مجرد)
٤	درس ٤ الفعل الماضي (المعتل)
٥	درس ٥ الفعل الماضي (المزيد)
٦	درس ٦ الفعل الماضي (المضعف)
٧	درس ٧ الفعل الأمر (المعتل، المزيد، المضعف)
٨	درس ٨ الفعل الماضي والأمر للمخاطبتين
٩	درس ٩ الفعل الأمر والماضي
١٠	درس ١٠ الفعل النهي
١١	درس ١١ المصدر (الثلاثي مجرد)
١٢	الملحق ١ الفعل الصحيح (ثلاثي مجرد)
١٣	الملحق ٢ الفعل المزيد
١٤	الملحق ٣ الفعل المعتل
١٥	الملحق ٤ الإسم المصدر

الملحق الثاني

FORMAT WAWANCARA GURU BAHASA ARAB PONDOK

PESANTREN TARBIYATUL MUBTADI'IN

1. Kurikulum apa yang Anda gunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in?
2. Bagaimana Anda merencanakan kegiatan pembelajaran di kelas sebelum mengajar?
3. Apa tujuan umum dari pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in?
4. Apa tujuan khusus dari pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ?
5. Apakah semua materi yang diberikan sudah sesuai dengan kurikulum yang digunakan?
6. Apakah semua materi yang diberikan sudah sesuai dengan buku panduan/ buku paket yang digunakan?
7. Apakah materi yang diberikan sudah mencakup empat keterampilan bahasa Arab?
8. Metode apakah yang Anda gunakan saat mengajar di kelas?
9. Apakah Anda sering menggabungkan beberapa metode dalam mengajar?
10. Menurut Anda apakah metode yang digunakan khususnya metode Amaliyatud Tadris saat mengajar memberi dampak positif bagi siswa?
11. Media apa yang Anda gunakan saat mengajar?

12. Apakah ada media lain yang digunakan dalam pembelajaran?
13. Kapan evaluasi pembelajaran diadakan?
14. Bagaimana sistem evaluasi pembelajaran yang diadakan di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ?
15. Apakah ada perbaikan jika siswa merasa kurang mampu dalam memahami materi?
16. Apakah Anda selalu menginformasikan hasil evaluasi kepada siswa?
17. Bagaimana kegiatan pembelajaran di kelas?
18. Apakah ada kegiatan tambahan di luar kelas? jika ada, Kegiatan seperti apa yang ada di luar jam pelajaran bahasa arab yang anda lakukan untuk menunjang para siswa agar dapat menambah keterampilan berbahasa Arab?
19. Menurut Anda apakah siswa mampu mengikuti materi yang Anda sampaikan?
20. Adakah kendala yang dihadapi saat Anda mengajar?
21. Adakah pelatihan atau training khusus bagi calon guru di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ?
22. Apakah Anda merupakan lulusan atau pernah menempuh pendidikan yang berkaitan dengan bahasa Arab?
23. Bagaimana pelaksanaan “ Toriqoh Mubasyaroh, Toriqoh Qir'ah dan Toriqoh Qowaid dan tarjamah ?

HASIL WAWANCARA GURU BAHASA ARAB

PONDOK PESANTREN TARBIYATUL MUBTADI'IN

1. Kurikulum apa yang Anda gunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ? Jawab : Kurikulum yang digunakan adalah kurikulum Kementrian Agama serta dipadukan dengan system yang telah dilaksanakan di Pondok Pesantren Modern dan Pondok Pesantren Salaf.
2. Bagaimana Anda merencanakan kegiatan pembelajaran di kelas sebelum mengajar? Jawab : Dengan menyusun silabus pastinya, serta menuliskan I'dad Tadris Sebelum mengajar.
3. Apa tujuan umum dari pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ? Jawab : Agar siswa dapat memahami pelajaran-pelajaran Bahasa Arab, dikarenakan pelajaran-pelajaran santri di pondok ini banyak menggunakan Bahasa Arab. Dan juga menjadi bekal santri dalam memperdalam ilmu agama.
4. Apa tujuan khusus dari pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ? Jawab : Agar santri memahami kandungan isi Al-Qur'an dan hadits, sehingga mendorong mereka untuk belajar memahami keduanya (Al-Qur'an dan hadits) dan dapat memahami makna dalam bacaan-bacaan shalat dan ibadah-ibadah lainnya.

5. Apakah semua materi yang diberikan sudah sesuai dengan kurikulum yang digunakan?

Jawab : Ya, Guru telah memberikan semua materi sesuai dengan kurikulum yang digunakan.

6. Apakah semua materi yang diberikan sudah sesuai dengan buku panduan/ buku paket yang digunakan? Jawab : Ya, dikarenakan guru juga telah mempelajarinya dulu ketika masih santri sehingga guru mengajarkan sesuai dengan buku paket yang digunakan.

7. Apakah materi yang diberikan sudah mencakup empat keterampilan bahasa Arab? Jawab : Ya, tentu. Materi yang diberikan sudah mencakup empat keterampilan berbahasa. Dibantu juga dengan keseharian santri sehari-hari menggunakan Bahasa Arab.

8. Metode apakah yang Anda gunakan saat mengajar di kelas? Jawab : Guru menggunakan metode qwaid dan terjemah, metode langsung dan metode membaca.

9. Apakah Anda sering menggabungkan beberapa metode dalam mengajar? Jawab : Ya, setiap mengajar di kelas tidak hanya cukup dengan 1 metode saja, kita juga harus melihat situasi dan kondisi santri

10. Menurut Anda apakah metode yang digunakan khususnya metode yang digunakan saat Amaliyatud Tadris saat mengajar memberi dampak positif bagi siswa?

Jawab : Ya, tanggapan mereka baik terhadap metode ini, menurut mereka dengan metode ini sangat simple dan sederhana sehingga dapat membantu mereka memahami materi dengan baik.

11. Media apa yang Anda gunakan saat mengajar? Jawab : Media yang digunakan di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhradi'in ialah papan Tulis dan buku, tetapi jika membutuhkan LCD Proyektor, pondok telah menyediakannya.

12. Apakah ada media lain yang digunakan dalam pembelajaran? Jawab : Kamus menjadi media alternative yang digunakan santri dalam pembelajaran.

13. Kapan evaluasi diadakan? Jawab : Evaluasi diadakan di setiap akhir pembelajaran.

14. Bagaimana sistem evaluasi pembelajaran yang diadakan di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhradi'in ? Jawab : Evaluasi dapat berbentuk pertanyaan, dapat berbentuk tugas di Asrama.

15. Apakah ada perbaikan jika siswa merasa kurang mampu dalam memahami materi? Jawab : tentu ada, dikarenakan apabila santri naik kelas, pelajaran semakin sulit, otomatis pelajaran juga semakin susah, serta tingkat kesulitan Bahasa Arab pun semakin sulit, agar tidak tertinggal, siswa diadakan remedial, sehingga tidak terlalu tertinggal.

16. Apakah Anda selalu menginformasikan hasil evaluasi kepada siswa? Jawab : Sering diinformasikan.

17. Bagaimana kegiatan pembelajaran di kelas? Jawab : Kegiatan pembelajaran di dalam kelas tidak jauh berbeda dengan pembelajaran yang dilakukan ketika Amaliyatul Tadris yang biasa dipraktikkan di Pondok-pondok-pondok

18. Apakah ada kegiatan tambahan di luar kelas? Ketika malam hari, ada kelas khusus pembelajaran Bahasa Arab 2 minggu sekali, dan itu bertujuan untuk meningkatkan kualitas Bahasa arab Santri.

19. Menurut Anda apakah siswa mampu mengikuti materi yang Anda sampaikan? Jawab : sebagian dari Santri ada yang dapat mengikuti pelajaran

dengan baik, serta ada juga beberapa Santri yang masih butuh bimbingan dalam memahami Pembelajaran Bahasa Arab.

20. Adakah kendala yang dihadapi saat Anda mengajar? Jawab : kendala pasti ada, apalagi jikalau santri pulang atau sakit, otomatis santri tersebut sangat tertinggal pelajaran, dan ini semua berimbas pada pelajaran-pelajaran lainnya.

21. Adakah pelatihan atau training khusus bagi calon guru di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in ? Jawab : Ya ada. Guru Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in juga terkadang diajarkan oleh senior dalam bidang Bahasa arab>

22. Apakah Anda merupakan lulusan atau pernah menempuh pendidikan yang berkaitan dengan bahasa Arab? Jawab : ya, kebetulan pengajar Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in adalah alumni dari Pondok Pesantren.

23. Bagaimana pelaksanaan “ Toriqoh Mubasyaroh, Toriqoh Qir'ah dan Toriqoh Qowaid dan tarjamah ? Pelaksanaan toriqoh Mubasyaroh dengan langsung dikehidupan santri sehari hari. Mereka menggunakan Bahasa arab

disetiap harinya guna melatih kosakata serta kaidah Bahasa arab mereka. Adapun Toriqoh Qira'ah pembelajarannya didalam kelas dengan buku yang di tentukan, yang mana di dalamnya banyak cerita Bahasa arab yang dapat diambil intisarinnya dan uslub-uslub yang bagus. Adapun buku yang diajarkan adalah buku qira'ah Rasyidah , dan setiap kelas memiliki tingkatan yang berbeda-beda. Dan toriqoh qawaid dan tarjamah, pembelajarannya dilaksanakan di dalam kelas, pada pelajaran insya dan tarjamah, yang mana untuk melatih kemampuan berbahasa santri, dibutuhkan juga penguasaan kosakata. Serta melatih latihan santri dalam hal menulis dalam Bahasa arab dengan kaidah yang baik dan benar. Sedangkan tarjamahnya kebalikan dari insya, guna santri dapat memahami konteks bukan hanya teks saja.

الملحق الثالث

FORMAT WAWANCARA SISWA PONDOK PESANTREN

TARBIYATUL MUBTADI'IN

1. Apa tujuan Anda belajar bahasa Arab?
2. Apakah tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in sesuai dengan tujuan Anda dalam mempelajari bahasa Arab?
3. Apa motivasi Anda mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in?
4. Menurut Anda bagaimana sistem pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in?
5. Menurut Anda apakah materi yang disampaikan sesuai dengan kurikulum yang diterapkan?
6. Apakah materi yang disampaikan guru di dalam kelas sudah diberikan dengan baik?
7. Apakah materi yang diberikan guru mencakup empat keterampilan bahasa?
8. Apakah materi yang disampaikan sudah sesuai dengan sumber belajar yang digunakan?
9. Metode apa sajakah yang digunakan oleh guru ketika mengajar?
10. Apakah metode tersebut dapat memudahkan Anda dalam memahami bahasa Arab?

11. Media apa saja yang digunakan saat pembelajaran di kelas?
12. Apakah media yang digunakan sudah memenuhi kebutuhan Anda dalam belajar bahasa Arab?
13. Apakah terdapat media tambahan yang digunakan saat kegiatan pembelajaran?
14. Kapan evaluasi pembelajaran Bahasa Arab diadakan?
15. Bagaimana sistem evaluasi pembelajaran yang diadakan di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in?
16. Dalam jenis apakah evaluasi pembelajaran dilakukan?
17. Apakah ada perbaikan jika siswa merasa kurang mampu dalam memahami materi?
18. Apakah guru selalu menginformasikan hasil evaluasi kepada siswa?
19. Bagaimana kegiatan pembelajaran di kelas?
20. Apakah ada kegiatan tambahan di luar kelas? jika ada, Kegiatan seperti apa yang ada di luar jam pelajaran bahasa arab yang anda lakukan untuk menunjang para siswa agar dapat menambah keterampilan berbahasa Arab?
21. Apakah Anda mengalami kesulitan saat kegiatan pembelajaran berlangsung?
22. Menurut Anda apakah guru di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in kompeten dalam bidang bahasa Arab?
23. Apakah Anda pernah belajar bahasa Arab sebelumnya?
24. Apa alasan Anda memilih mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in ?

25. Apakah Anda merasa puas mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ?

26. Apakah Anda mengalami kemajuan dalam bahasa Arab setelah belajar di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ?

HASIL WAWANCARA SISWA PONDOK PESANTREN

TARBIYATUL MUBTADI'IN

1. Apa tujuan Anda belajar bahasa Arab? Tujuan mempelajari Bahasa arab agar dapat mengamalkan segala ibadah dengan pemahaman, serta memahami Al Qur'an dan hadits sebagai pedoman umat islam saat ini.
2. Apakah tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in sesuai dengan tujuan Anda dalam mempelajari bahasa Arab? Ya, tujuan pondok pesantren dengan tujuan saya sesuai dengan apa yang saya inginkan.
3. Apa motivasi Anda mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in? dikarenakan Bahasa arab di pondok pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in mengajarkan Bahasa Arab dengan berbagai buku dan lingkungan yang mendukung.
4. Menurut Anda bagaimana sistem pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in? bagus, hanya perlu di tingkatkan lagi, sehingga bisa lebih baik dan baik lagi
5. Menurut Anda apakah materi yang disampaikan sesuai dengan kurikulum yang diterapkan? Ya, sesuai dengan kurikulum yang ditetapkan
6. Apakah materi yang disampaikan guru di dalam kelas sudah diberikan dengan baik? Ya, sudah disampaikan dengan baik, guru menyampaikan dengan berbagai macam metode yang berbeda beda.

7. Apakah materi yang diberikan guru mencakup empat keterampilan bahasa? Ya, sudah mencakup 4 keterampilan dalam berbahasa.
8. Apakah materi yang disampaikan sudah sesuai dengan sumber belajar yang digunakan? Ya, sangat sesuai dengan sumber belajar yang digunakan
9. Metode apa sajakah yang digunakan oleh guru ketika mengajar? Ada metode Qira'ah, metode langsung dan Metode Qawaid dan tarjamah
10. Apakah metode tersebut dapat memudahkan Anda dalam memahami bahasa Arab? Ya, tentu saja
11. Media apa saja yang digunakan saat pembelajaran di kelas? Papan tulis, buku dan kadang-kadang menggunakan LCD Proyektor
12. Apakah media yang digunakan sudah memenuhi kebutuhan Anda dalam belajar bahasa Arab? Alhamdulillah sudah
13. Apakah terdapat media tambahan yang digunakan saat kegiatan pembelajaran? Ada dan kadang-kadang digunakan guru memberikan pemahaman dengan media tambahan
14. Kapan evaluasi pembelajaran Bahasa Arab diadakan? Biasanya diadakan ketika diakhir pembelajaran.
15. Bagaimana sistem evaluasi pembelajaran yang diadakan di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muhtadi'in? guru diakhir pembelajaran memberikan pertanyaan terkait dengan pelajaran yang diajarkan, serta memberikan tugas PR untuk mengetahui kemampuan siswa dalam memahami pelajaran.
16. Apakah ada perbaikan jika siswa merasa kurang mampu dalam memahami materi? Ya, ada

18. Apakah guru selalu menginformasikan hasil evaluasi kepada siswa?
Tergantung gurunya, terkadang ada yang memberikan , dan terkadang juga ada yang tidak memberikan.

19..Bagaimana kegiatan pembelajaran di kelas? Kegiatan dikelas variatif, tapi mayoritas menggunakan system amaliyatul tadrīs.

20. Apakah ada kegiatan tambahan di luar kelas? jika ada, Kegiatan seperti apa yang ada di luar jam pelajaran bahasa arab yang anda lakukan untuk menunjang para siswa agar dapat menambah keterampilan berbahasa Arab?ada perlombaan perlombaan menggunakan Bahasa Arab, lalu ada juga pembelajaran khusus Bahasa Arab setelah Shalat isya seminggu 2 kali, serta adanya mahkamah Lughoh.

21. Apakah Anda mengalami kesulitan saat kegiatan pembelajaran berlangsung? Awalnya sempat, tetapi setelah terbiasa, akhirnya mulai bisa beradaptasi

22. Menurut Anda apakah guru di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in kompeten dalam bidang bahasa Arab? Ya, sangat berkompeten.

23. Apakah Anda pernah belajar bahasa Arab sebelumnya? belum

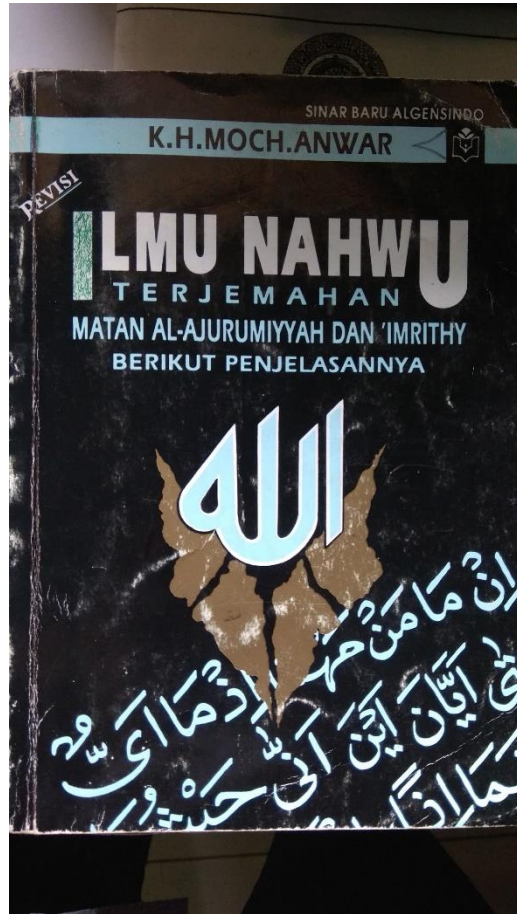
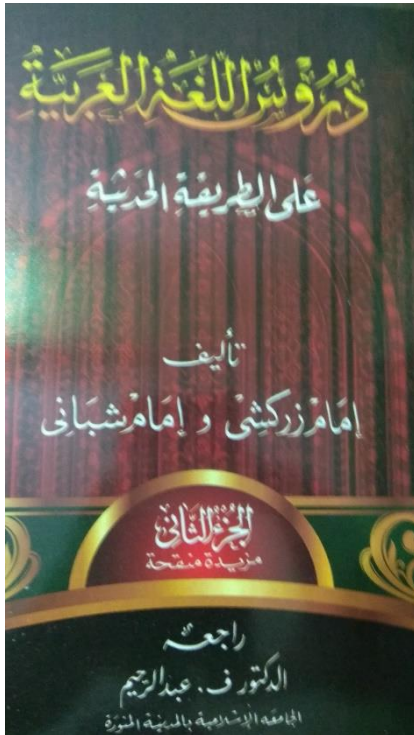
24. Apa alasan Anda memilih mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ? dorongan dari orang tua, serta ingin belajar ilmu agama

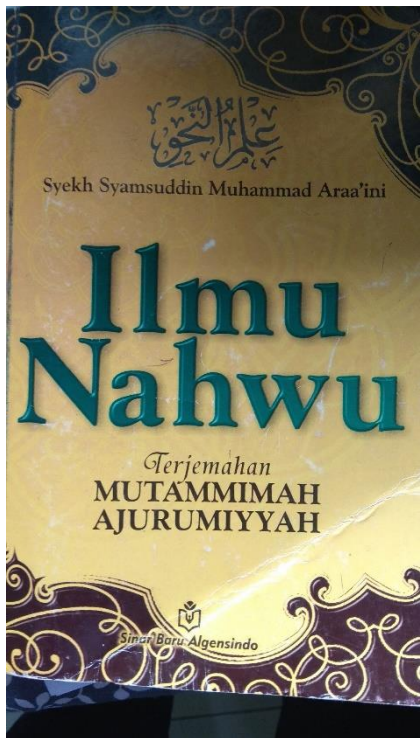
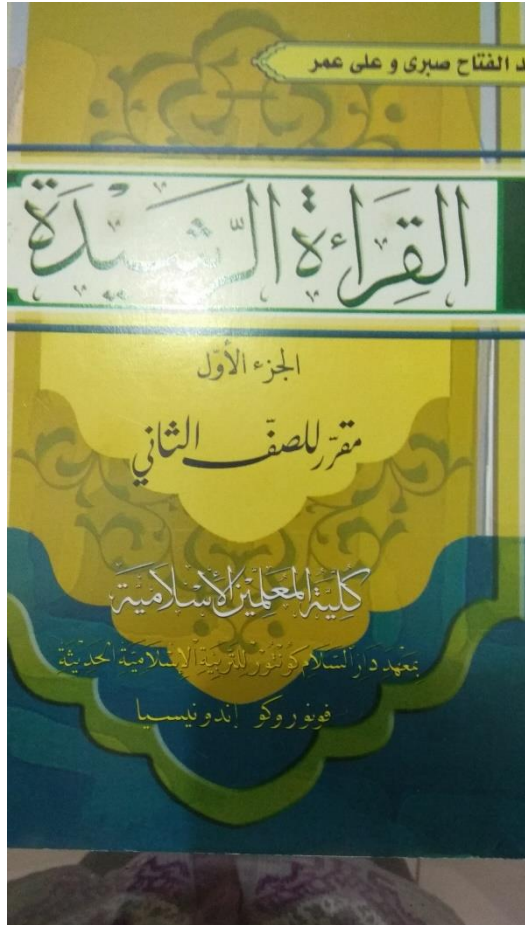
25. Apakah Anda merasa puas mengikuti pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Tarbiyatul Mubtadi'in ? ya, saya puas

26. Apakah Anda mengalami kemajuan dalam bahasa Arab setelah belajar di Pondok Pesantren Tarbiyatul Muftadi'in ? alhamdulillah, mengalami kemajuan sedikit demi sedikit

الملحق الرابع

الكتب المستخدمة





الملحق الخامس

مثال المواد من المطالعة

الحريق

كان محمد نائماً في فراشه والسّاعة عشر. واللّيل كلّه ظلام وبرد. والدّنيا ساكنة. ليس فيها إلاّ صوت الخفير في الشّارع. ثمّ سمع محمّد صراخاً في الخارج. فقام من فراشه. وفتح الشّبّاك وأطلّ منه. فرأى حريقاً في بيت جاره. وهو بيت صاحبه إبراهيم الذي يلعب معه كلّ يوم. فنزل يجري لينظره فما وجدته. فدخل البيت في وسط النّار. ووصل إلى غرفة إبراهيم وناداه. فقام إبراهيم مرعوباً. فأخذ محمّد بيده. ونزل به إلى الشّارع. فرآه جميع الواقفين وفرحوا به ومدحوه. لأنّه خلّص صاحبه.

خَائِفًا	: مَرَّ عَوْبًا	kebakaran	: الحَرِيقُ
حَاضِرِينَ	: وَاقِعِينَ	هَادِنَةٌ	: سَاكِنَةٌ
<<ذَمٌّ>	: مَدَحَ	الحَارِسُ	: الخَفِيرُ
دَعَا	: نَادَى	نَظَرَ مِنْهُ	: أَطَلَّ منه
سَلَّمَ	: خَلَّصَ	حُجْرَةٌ	: عُرْفَةٌ
صِيَاخٌ شَدِيدٌ	: صُرَاخٌ	الطَّرِيقُ	: الشَّارِعُ

❖ الأسئلة

١. في أية ساعة نام محمد؟ كيف شأن تلك الليلة؟

٢. ماذا سمع محمد في الخارج؟ وما الذي وقع في تلك الليلة؟
٣. ماذا عمل محمد بعد أن رأى حريقاً؟
٤. هل وجد محمد إبراهيم؟ أين إبراهيم؟
٥. كيف شأن الحاضرين الذين ينظرون عملاً محمد؟
٦. من مدح محمداً؟ لماذا مدحوه؟

❖ تغيير العبارات

١. كان محمد نائماً في فراشه والساعة عشر و الليل كله ظلام وبرد
٢. فرأى حريقاً في بيت جاره وهو بيت صاحبه إبراهيم الذي يلعب معه كل يوم
٣. فقام إبراهيم مرعوباً

الشرّ بالشرّ

كان ولد فقير جالساً في الطّريق يأكل خبزاً. فرأى كلباً نائماً على بعد. فناده ومدّ له يده بقطعة من الخبز. حتّى ظنّ الكلب أنّه سيعطيه منه لقمة. فقرب منه ليتناول الخبز. فضربه الصبيّ بالعصا على رأسه. ففرّ الكلب وهو يعوي من شدّة الألم. وفي ذلك الوقت كان رجل يطلّ من شباكّه. ورأى ما فعل الصبيّ. فنزل إلى الباب ومعه عصا خبأها وراءه. ونادى الصبيّ وأبرز له قرشاً. فأسرع الصبيّ ومدّ يده ليأخذ القرش. فضربه الرّجل بالعصا على أصابعه. ضربة جعلته يصرخ أكثر من الكلب. ثمّ قال للرّجل "لم تضربني وأنا لم أطلب منك شيئاً". فأجابه الرّجل "ولم تضرب الكلب وهو لم يطلب منك شيئاً. فجزاء سيئة سيئة مثلها".

خُبْرٌ	:	رَغِيْبٌ	:	الْمَرَضُ
لَقْمَةٌ	:	قِطْعَةٌ	:	نَافِذَةٌ
				شُبَّاكٌ
				الْأَلْمُ

يَتَنَاوَلُ :	يَأْخُذُ	خَبَأَهَا :	كَتَمَهَا
يُطِيلُ :	يُطِيلُ جِسْمَهُ لِيَنْظُرَ	نَادَى :	دَعَا
فَرَّ - :	جَرَى -	أَبْرَزَ :	أَظْهَرَ
يَعْوِي :	يَنْبِخُ : يَصِيحُ : يَصْرُخُ	قَرَشَ :	عَشَرَ سِنْتَاتٍ
يَصْرُخُ :	يَصِيحُ	لِمَ :	لِمَاذَا

❖ الأسئلة

١. ماذا فعل الولد الفقير في الطريق؟ ماذا رآه؟
٢. ماذا ظنَّ الكلب بعد ذلك؟ وماذا عمل؟
٣. ماذا عمل الصبي حين ذاك؟ وهل يعرف الكلب؟ لماذا؟
٤. هل يعرف أحد ما فعل الصبي؟ من هو؟ من أين رأى؟
٥. ماذا فعل بعد ذلك؟
٦. ماذا فعل الولد بعد أن رأى قرشا؟ وهل نال ما أرادته؟ لماذا؟
٧. ماذا قال الولد للرجل؟ وما أجابه الرجل؟

❖ تغيير العبارات

١. ففرَّ الكلب وهو يعوي من شدة الألم
٢. فنزل الرجل إلى الباب ومعه عصا خبأها وراءه
٣. فضربه الرجل بالعصا على أصابعه ضربة جعلته يصرخ أكثر من الكلب
٤. لم تضربني و أنا لم أطلب منك شيئا
٥. فجزاء سيئة سيئة مثلها

الأسد والفار

كان أسد نائماً فأتى فأر ومشى على رأسه. فهبّ من النوم غضبان. وقبض على الفأر ليقنتله. فبكى الفأر وتضرّع. حتى رَقَّ له قلب الأسد وخرى عنه. وثاني اليوم وقع الأسد في شرك نصبه له الصيادون. فصرخ وزأر حتى سمعه ذلك الفأر. فأسرع لمساعدته. وقال له لا تخف فأنا أخلصك. وشرع يقرض الحيل بأسنانه الحادة. حتى قطعه وخرج الأسد سالماً. وشكره شكراً كثيراً. ثم قال له "ما كنت أحسب أنّ حيواناً ضعيفاً مثلك. يقدر على مالا أقدر عليه أنا". فأجابه الفأر "لا تحتقر من دونك فلكلّ شيء مزية".

الأسد :	singa	مساعدّة :	معاونة
هَبَّ ُ :	قام ُ	تَضَرَّعَ :	تَوَاضَعَ
شَرَعَ :	ابتدأ	يَقْرِضُ :	يقطع بالسن
خَلَّى عن :	ترك	رَقَّ له :	رحمه
أَحْسِبُ :	أظنُّ	مَزِيَّةٌ :	فضلٌ
غَضِبَانُ :	شديد الغضب	نَصَبَ :	أقام
زَأَرَ :	صاح صوتاً	مَنْ :	من أسفل منك
صَرَخَ :	صاح	شُرِّكَ :	شبكة
قَبِضَ :	أمسك		

الملحق السادس

اسماء المعلمين في معهد تربية المبتدئين

1	Ust. Abdul Aziz S,Fil.I
2	H. Jamaludin S.Pd.
3	Nurkamal S.Pd.I.
4	Aziz Marwiyono S.Pd.
5	Taufiqurrahman
6	Anik Astutiningsih S.E.
7	Ahmad Faiz
8	Ahmad Kamaluddin
9	Yusuf Wibowo
10	Kartini S,Pd
11	Ustadz Deden
12	Ustadzah Lala
13	Adriana Saefurrohmat M,Si
14	Usth. Cindi Camelia
15	Usth. Rihya Syifa
16	Usth. Tiara Ekha
17	Ust. Tedy Setiawan
18	Ust. Bangkit
19	Ust. Mahar Darmawan
20	Ust. Yayan Dwi Chandra

الملحق السابع

الصور













RIWAYAT HIDUP



NAMA LENGKAP : Ananda Yudha Priyatna
TEMPAT TANGGAL LAHIR : Bekasi, 03 Juni 1995
JENIS KELAMIN : laki-Laki
STATUS : Belum Menikah
AGAMA : Islam
ALAMAT : Perum Koperindag Desa Sumber Jaya
Kecamatan Tambun Selatan Kabupaten
Bekasi 17510
NO HP : 082298393172

PENDIDIKAN FORMAL

SDN SUMBER JAYA 03	2000 - 2006
PONDOK MODERN DARUSSALAM GONTOR	2007 – 2013
Pendidikan Bahasa Arab, UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA	2014 - 2018